498

VOZ DEL PUEBLO

Los Algaldes navarros ante los contrafueros

Creiamos que los alcaldes navarros iban a continuar insensibles ante la situación cada vez más vidriosa que va creando el Estado con sus constantes transgresiones de nuestros derechos forales. Pero afortunadamente estábamos equivocados, pues, parece ser que no están dispuestos a que las cosas sigan desarrollandose como hasta ahora. Así lo da a entender la siguiente nota oficiosa que se nos remite suplicándonos su publicación:

recha

D. Es

tia.

Callejo

dos pis

casa U

ibre de

la sustra

arez, de

en un b

do en el

fuentes

natura

terviú co

ista por

iario.

ante la

s no p

diese ur

e un defe

nuestro

el gober

te ingé

ies sani

resant

lucha

ara ev

dijo

cieron

e limi

do las

nejor 9

el puet

iten t

usan

a est

re de

firmar

cosa q

en co

as. El 0

es tan

prese

istas.

los di

ente e

eunió

parte

por los

que

el pue

BEN

MIA

"Los Alcaldes de Navarra ante el pleito autonómico

Los alcalde de Navarra, que han celebrado varias reuniones ocupándose en ellas de los problemas autonómicos de actualidad, a la vista de los contrafueros cometidos, acordados o anunciados, en la aplicación de los impuestos a la gasolina, renta, lujo, estatuto del vino, coordinación de servicios sanitarios, pago de forenses y continuación insoportable de la Gestora gubernativa, han ingido expresivos telegramas a los señores pesidentes de la República, Jefe del Gobiemo y Ministro de la Gobernación, en protesta contra aquellas disposiciones atentatorias al régimen foral paccionado, y en solicitud de un inmediato cese de la Comisión Gestora, sustituyéndose por una Diputación Foral elegidia democráticamento por el país, por sufragio universal a ser posible, o por designacióin de los municipios

También han telegrafiado a las Comisiones de Municipios de Guipúzcoa, Vizcaya y Alava, expresando su simpatía por el movi miento democrático que en defensa de su concierto económico y de su personalidac foral mantienen contra sus Gestoras Pro-

De igual modo y en respuesta a la adhesión ofrecida por la representación en Cortes de Navarra para cuanto signifique defensa de nuestro régimen foral, por comunicación dirigida a esta Comisión de Alcaldes por el señor Domínguez Arévalo, decano de los parlamentarios navarros, la Comisión se ha puesto en contacto directo con los diputados a Cortes por Navarra al objeto de proseguir sus gestiones en acción conjunta, comunicándolo oficialmente al señor Conde de

La Comisión hace constar su complacencia con respecto a la comunicación recibida del señor Presidente de la Asociación de Secretarios de Ayuntamientos de Navarra dori Ignacio Sanz, expresiva de adhesión a cuanto signifique defensa de los derechos forales de Navarra.

Al hacer públicas estas gestiones, la Comisión de Alcaldes quiere que, lleguen a corecimiente de todos los navarros, con su propósito firme de no cejar en su empeño hasta ver logrados sus propósitos de reintegrar el régimen foral a su respeto por parte del Gobierno, y la representación de Navarra a una Diputación Foral legítima".

Excusamos encarecer la vivísima satisfacción que nos produce esta actitud, puesto que como acabamos de decir, demuestra que nuestros alcaldes - en la actualidad la representación auténtica de Navarra- se preocupan de los intereses fundamentales de Navarra y tienen decidido propósito de sal-

Y era ya hora de que exteriorizaran su actitud, porque precisamente entre los acuerdos tomados en la última sesión por la Gestora figura el siguiente:

"En vista de la Orden del Ministerio de Hacienda de 24 de Julio último por la cual se desestima la reclamación que esta Diputación formuló en 31 de Marzo de 1932 sobre el cobro del aumento de impuesto creado sobre la gasolina y sus derivados, por la Ley de 17 de Marzo del referido año 1932, y sin perjuicio de impuguarla en forma procedente se acordó expresar al Excmo, señor Ministro de Hacienda el sentimiento de la Corporación al ver desatendida su reclamación en el asunto a que se refiere, quebrantando los principios esenciales en que está basado el régimen especial económico de Navarra en sus relaciones con el Estado, reconocidos últimamente por el Convenio de 12 de Agosto de 1927".

Como podrán observar todos los navarros y los alcaldes en particular, con este acuerdo que transpira por todos sus poros medrosidad, y al que no se le quiere tampoco dar vuelos, pues aparece incluído como otro cualquiera en la relación de acuerdos que corrientemente se da a la Prensa para que aparezcan o no aparezcan en cualquier página, no se va ni es posible ir, a ninguna

Ante la contumacia del Estado (presci. damos ahora de este o del otro Gobierno) en transgredir preceptos claros v terminantes de un Pacto-Ley, la actitud de la Diputación y de Navarra debe ser muy otra.

Debe ser digna, enérgica, altiva; debe significársele claramente al Estado, que en materia de tributos la Diputación es la que en realidad es SOBERANA y que no puede quedar a merced de que a un ministro se le ocurra hacerse el sordo y el ciego ante esa

Y puesto que la Gestora, al fin y al cabo hechura del Estado, o de quien actualmente lo representa, no adopta porque no sabe, no quiere, o no puede adoptar, la actitud que a esa sberanía corresponde, los ayuntamientos, y en su representación los alcaldes, están obligados a hacer entender claramente al Estado y a la Gestora que están decididos a defender con toda entereza y energía la dignidad, los derechos y los intereses de Na-

Adelante, pues, señores alcaldes con sus propósitos y actitud, que ningún navarro puede dejar de elogiarles y aplaudirles.

DIARIO INDEPENDIENTE

PRIMER ANIVERSARIO DEL PRESBITERO

Párroco de San Agustín de Pamplona

que falleció en Sangüesa el día 11 de Agosto de 1933 después de recibir los santos Sacramentos y la Bendición A. de S. S.

Sus desconsolados hermanes, don Ezequiel y doña Ana; sobrines, don Valcrio, doña Bernardina, don Caster y don Benito; sobrinos políticos, doña Javiera Muniain, don Epifario Pacho y doña Florencia Gárate; primos y demás parientes e Interesados,

SUPLICAN a sus amigos y conocidos le tengan presente en sus craciones y asistan a la función de aniversario que se celebrara mañana SABADO, día 11, en la Iglesia Parroquial de Santa Maria la Real de Sangüesa, por lo que les quedarán profundamente agradecidos. La Hermandad de Sacerd ctes celebrará el aniversar o el día 11 a las diez de la mañana en la Igiesia Parroquial de San Agustín; invitan a sus

Sangüesa, 10 de Agosto de 1934

Todas las misas que se celebren en las parroquias de Sangüesa se aplicarán por el alma del finado.

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

PROBLEMA INTERESANTE

La Asociación de Terratenientes se dirige a la excelentisima Diputación

La revisión de tipos medios de la riqueza agrícola.--Los terratenientes opinan que no es el momento más oportuno para llevarla a cabo.--Debe decirse si la Diputación estima que las leyes sociales han de tener aplicación tomando como norma los tipos que se determinen o si es una reforma peculiar para Navarra

La Comisión de la Asociación de Propietarios Terratenientes encargada de estudiar el proyecto de revisión de los tipos medios de la riqueza agrícola, previo meditado examen de la cuestión, ha dirigido a la Comisión Gestora Provincial el siguiente escrito: Exemo. Sr.:

La Junta Directiva de la "Asociación de Propietarios Terratenientes de Navarra", a la Comisión Gestora de la Excma. Diputación de su digna Presidencia respetuosamen-

Que, anunciada según folleto repartido a les Municipios navarros, la revisión de tipos medios de la riqueza agrícola, surgió en el seno de esta Directiva si debía o no concuprir con su aportación a la consecución de la solución más favorable para los intereses de Navarra. Poco duró esta indecisión, pues las voces de nuestros numerosos asociados nos hicieron comprender debiamos acudir con nuestro esfuerzo a la defensa de los intereses que nos están encomendados. Cierto es que no ostentamos representación oficial alguna que nos conceda beligerancia de derecho, pero es lo cierto que de hecho somos portavoces de multitud de propietarios navarros que ante todo y sobre todo desean que Navarra siga conservando el lugar pree-

minente que siempre tuvo en la historia. Hemos de confesar, que la reforma proyectada es necesaria; pero ella, como toda obra humana, necesita oportunidad. Creemos que no es este el momento más oportuno para llevarla a cabo.

Pero lo cierto es que el proyecto ha sido publicado y parece se tiende a su aprobación. Y en este terreno hemos de afirmar que, a pesar de la competencia demostrada por la aportación de dates para llegar a los tipos marcados, el procedimiento nos parece no ha sido el mejor para alcanzar un 'e.iz resultado. Entendemos, que la solución hubiera sido más factible con el procedimiento inverso, es decir, obrando de abajo hacia arriba en vez de arriba hacia abajo. En ocasiones análogas se siguió el sistema de procurar la coactación de los particulares y organismos interesados: ellos seguramente hubieran justipreciado mejor sus propios intereses y hubieran dado la fórmula precisa y con ella fácil hubiera sido a la Dirección de Catastro, convertir en números la fórmula armónica de los terratenientes navarros que han de asumir sobre si el pago de la contribución correspondiente por ri-;

zar esta reforma, tiene que hacerse a la vez la de todo lo q. significa aportación contribu tiva en Navarra, pues teniendo esta Provincia concertado un cupo con el Estado, la justicia o injusticia no depende del tipo asignado a cada localidad y clase de tierra más que dentro del proyecto mismo; pues pudiera suceder que realizado el trabajo en condiciones perfectas, los intereses que representamos sufrieran perjuicio o consiguieran un beneficio de no modificarse a la vez todas las actividades tributarias de Navarra en la misma cuantía que ha informado este proyecto. La aspiración nuestra es ser colocados en el lugar que nos corresponde; que no haya merced ni exajerado gravamen en la reforma proyectada.

En la Circular que precede al proyecto, se

invita a las Juntas locales de Catastro de Navarra, para que señalen los errores, deficiencias, situaciones injustas, etc., que a su juicio observen en aquel. Y todavía se añade más, porque se dá a estos escritos carácter meramente informativo sin concederles el de reclamación. Mal se compagina esta merma de atribuciones con el carácter que informa toda nuestra legislación peculiar, modelo de soberanía del pueblo. Pero es que, aun cuando se dirijan a la Diputación cumpliendo fielmente su prescripción, humanamente no pueden acertar en su dictamen. Aunlimitándose a esfera tan restringida como su propia localidad, nunca podrán saber si es justo o injusto lo que se determina para su riqueza rústica sin suministrarles previamente el dato de la global que corresponda a la suma de actividades tributarias. Un dato abstracto nunca podrá saberse si es justo mientras otros ya concretos no hagan que se le asigne el justo número que haya de representar. Claramente se manifiesta en la aludida cir-

cular, que su finalidad no es aumentar la tributación sino más bien regularla. Y admitiendo que resulte cierto en la reforma en sí, no ha de serlo por sus efectos secundarios. Nos bastará mencionar que la regulación de la cuantía de las cédulas personales y del pago de Derechos Reales sobre transmisiones está determinado con arreglo al capital imponible. Los que tengan, pues, que sujetarse a dicha tarifa en la expedición de su cédula personal o realizar el pago sobre herencias o trasmisiones, resultarán fuertemente gravados si una disposición complementaria no modifica los tipos de acuerdo con la reforma proyectada.

No hemos de omitir la exposición de un aspecto quizá el más fundamental y que más recelos haya inspirado a nuestros adheridos. Es el siguiente. En las diversas incidencias a que dió lugar el Decreto de revisión de rentas promulgado por las Cortes Constituyentes y sus aclaraciones posteriores, los propietarios navarros nunca supieron a (Centinúa en cuarta página)

MACHARTANA SANDA S Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libretas ordinarias a la vista... 250% Imposiciones anuales... ... 4 % Cuentas corrientes a la vista... 2 %

Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 6 55 años a capital cedido y a capital reservado. — Rentas inmediatas. — CAPITALES HERENCIA. — DOTES INFANTI-LEB. — HOMENAJES A LA VEJEZ. — Bonificaciones a los imponentes.

OFICINAS CENTRALES

En su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.--Nuevo Ensanche. SUCURSALES: Alsasua, Aoiz, Arriba, Atallo, Caparroso, Carcastillo, Cascante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arena Marcilla, Sanguesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidazoa.

BURRELEGICAL CHICAGO CONTRACTOR C

El Pantano de Alloz

CLAMOR DE JUSTICI 5

A instancia de la sociedad "Fuerzas Hi- | (inconcreta y lejana) se encuentra en el exdráulicas de Navarra" se ha dictado el 17 de Julio pasado una Orden Comunicada, cuya parte dispositiva reza así:

Primero: Se declara que la obra del Pantano de Alloz no está incluída entre las comprendidas en el R. D. de 10 de Enero de

Segundo: La continuación inmediata de las obras que tengan proyecto aprobado en las mismas condiciones que venían realizando hasta la fecha indicada.

Tercero: Que por la Delegación de los Servicios Hidráulicos del Ebro se redacten y ultimen todos los proyectos auxiliares y complementarios de las obras, para su tramita-

Cuarto: Que cumpliendo lo ordenado por la Dirección General de Obras Hidráulicas en 25 de Noviembre último, se estudie y proponga la aprobación superior del nuevo régimen económico de ejecución del pantano en virtud de la modificación de su régimen de explotación

Quinto: De acuerdo con las condiciones anteriores, se procederá por el Delegado al pago de las obligaciones derivadas del convenio, conforme a los preceptos legales vi-

Ayer, en cumplimiento de órdenes del sefior Mniistro de Obras Públicas, transmitidas por el Delegado del Gobierno en la Confederación, visitaron las obras los ingenieros señores Ríos y Caballero para, sobre el terreno, estudiar lo que proceda hacer para satisfacer los deseos de la compañía solicitante, de que se impulsen y terminen las obras del pantano.

Eso nos parece muy bien y lo encontramos laudable. Pero, ha de sernos permitida una observación. Ni en los ocho resultando. ni en los catorce considerandos de la Orden Comunicada que hemos leído cuidadosamente, aparece ni siquiera de referencia la situación de los propietarios de tierras embalsadas a los cuales aun no se les han satisfecho su importe y perjuicios, ni la construcción de la carretera de la Diputación inundada por las aguas. La única alusión

tremo quinto de la parte dispositiva, que : tiene antecedentes en el texto de la Orden Comunicada. Ni siquiera se citan en ella las repetidas instancias que se han dirigido por los propietarios y por la Diputación para que se regule esa situación de informalidad del Estado y de lesión para los intereses generales y privados que la misma representa.

Y lo que nosotros esperamos es que, no se de lugar a que el país se exaspere con la prolongación injustificada de esta informalidad estatal. Porque, será, es, muy interesobre todo nos interesa es, que la carretera seamos fervientemente, por tratarse de bien general y de beneficio para una empresa privada de Navarra. Pero, a nosotros lo que sobr etodo nos interesa es, que la carretera inundada se reconstruya; y que los propietarios, que son todos los vecinos de los varios pueblos de Yerri y Guesalaz afectados, cobren el importe de sus tierras y cosechas inutilizadas: el lucro cesante y el daño emergente: todo, porque, a todo eso tienen de-

Por lo cual, si ahora se viera que, la sociedad obtiene lo que se propone, pero que la carretera sigue inundada y los terratenientes sin cobrar, sería de temer que, el pueblo, cansado ya de esperar, y perdida la confianza en sus valedores, tratara de tomarse la justicia por su mano. Y al pueblo puede pedirse que se mueva

dentro del orden constituído, pero ha de ser si, en él encuentra justicia. Cuando no hay justicia en él, el orden deja de serlo para convertirse en tiranía, que llama a la subversión para buscar una vida social me-

Satisfechos pues, nosotros, de que el pantano de Alloz tenga la atención que se merece por parte de las autoridades y organismos encargados de la obra, no queremos que pase por un momento ante los mismos la idea de que, va a ser posible hacer determinadas obras para el pantano, sin que, al propio tiempo se paguen los terrenos y se construya la carretera.

Los intereses individuales son respetables y dignos de atención. Pero los públicos son anteriores y preferentes. Conste así para que quien deba enterarse lo conozca y pueda antes que tenga que lamentar contingencias dseagradables.

Acheria eta akhera Akher zahar bat eta

acheria behin, Elgar lagun harturik bidaiaz zoazin. Beroz eta egarriz biek elgarrekin Zupu baten zolarat zuten jauzi egin. 2 Zupuko ur hortarik aski edan eta, Ateratzeko dute chutegi pareta. Han preso egotea ez dela josteta...

Acheriak dabilka

asko gogoeta.

3 Acheriak erraten dio akherrari: Beha zak, to, gogota "zertaz naukan ari. "Bizkarrez bai adarrez "zer zurubia hi! "Paret horri chut-chuta "hortchet phara hadi".

4 Akherrak lorietan: baietz bai gogotik. Paretari bi besoz ematen da chutik. Laster da acheria ilkitzen zuputik. Akher gaizoa orai zer eginen duk hik?

Kampotik acheriak: "Egik hik orobat. "Bertzenaz ehintzen, to, "sartu behar horrat. "Nik hemendik hiretzat "deusik ez ziroat... "Aintzinetik zertako "ez beha gerorat?" 6

Zembat bi zangotako acheri holako! Guri esker baitire jarriak gorachko! Arren gutan zembatek errekan beharko, Ez baigaituzte heiek handik aterako!

ADEMA.

LOPEZ MENDIZABAL: Catálogo de mil trescientas obras que pueden adquirirse referentes al País Vasco. Precio 0'75 pesetas

Las excursiones de Euzko **Gaztedia**

Pedidos Secretariado de N. B. B.

EXCURSION A SAN DONATO El próximo domingo se celebrará una agradable excursión a Huarte Araquil con el fin de subir a la Peña de Beriain.

Acompañarán a los excursionistas los txistularis y por la tarde se organizará una animada romería. La salida a las siete de la mañana, des-

pués de haber oído misa en San Lorenzo. El precio de esta excursión es de tres pe-

EXCURSION A ANITZ El día de la Virgen, o sea el próximo miér-

coles, día 15, la excursión que había sido anunciada para el valle de Ulzama se aplaza para otro día y en cambio se hará a Anitz con el fin de subir por la mañana al monte llamado Abastán y por la tarde bajar a Anitz, donde habrá romería vasca. Esta excursión se hace a petición de los

patriotas del Baztán y Juventud Vasca se propone acudir con sus txistularis y ezpatadantzaris. A fin de que nos puedan acompañar el

mayor número de abertzales, se ha fijado en 3,50 pesetas el precio del asiento de los autobuses.

Las inscripciones en Euzko Gaztedia.

Hipotecas préstamos Facilitamos capital en hipotecas y sin hi-

potecar, sobre fincas urbanas y rústicas, largos plazos de amortización. Intereses desde 6 por 100 anual. Informes

CENTRO FINANCIERO .-- Cortes, 561, nral,

derecha.--Teléfono 35733. -- BARCELONA

IRUÑA'KO EUZKO ABESBATZA

ENSAYOS

Los lunes y miércoles, cuerdas de emakames (Sopranos y Contraltos) Los martes y jueves, cuerdas de hombres (Tenores, Bajos y Baritonos). Los viernes, ensayos de conjunto.

A LAS OCHO Y MEDIA DE LA NOCHE

Delegación Provincial de Excursión del Partido Na-Trabajo de Navarra

ASOCIACIONES PROFESIONALES

Examinada la documentación que las Asociaciones Profesionales Oberas y patronales de Navarra han remitido a esta Delegación Provincial de Trabajo, en cumplimiento de la Orden emanada del mismo Organismo, de 19 de Julio próximo pasado, referente a la obligación includible de esas entidades de dar cumplimiento a lo preceptuado en los artículos 16 y 17 de la ley de 8 de Abril de 1932 ha observado esta Delegación que la inmensa mayoría de la referida documentación adolece de defectos legales; y ello imposibilita de una parte, un registro exacto de las misma's, de otra, la formación de un censo auténtico del número de socios que componen las mentadas entidades.

En su virtud, esta Delegación de Trabajo ha dispuesto que, en el plazo improrrogable de quince días a partir de la inserción de esta orden en el "Boletín Oficial" de la provincia la totalidad de las Asociaciones Profesionales obreras y patronales de Navarra envíen a la Delegación Provincial de Trabajo, con fecha del plazo marcado, las siguientes certificaciones expedidas por el secretario cada una de ellas con el visto bue-

no del presidente. Primero.—Relación nominal y numerada de los socios existentes en primero de Enero del corriente año.

Segundo.—Relación nominal y numerada de las altas y bajas ocurridas en el primer semestre del año actual.

Tercero-Balance de cuentas por duplicado correspondientes al primer semestre del presente año; y figurando como primera partida del DEBE la existencia anterior, si es que las hubiere.

Todas aquellas asociaciones que, en el plazo señalado, no remitieran los documentos antedichos, serán sancionados por esta Delegación en la forma que preceptúa el artículo 37 de la ley citada de 8 de Abril de

Pamplona 8 de Agosto de 1934. El Delegado provincial de Trabajo, Emilio F. de Vilasca.

cionalista Vasco al Aralar

Se van concretando detalles para la más perfecta organización y la próxima semana publicaremos el programa completo.

Decíamos el día pasado que de nuestros hermanos de Gipuzkoa teníamos las mejores impresiones con respecto a la excursión que nos ocupa. Ayer lo vimos confimado en nuestro querido colega "El Día" de Donostia, de cuyo corresponsal en Tolosa son las siguientes líneas:

"SAN MIGUEL DE ARALAR.-Tomen nota los entus astas del coloso Aralar, los devotos del Arcangel que tiene su mirada ca-

ra a la barranca navarra. El 26 del corriente cientos, o bien miles de vasces, da igual, se darán cita en aquel lugar bendito según cuenta la tradición por la planta del excelso capitán de las milicias celestiales en ccasión en que un héroe de la raza vasca héroe parr cida y penitente, luchaba a brazo partido con el dragón

La llamada a la reunión ha partido de pechos navarros. Y Tolosa'ko Euska Gaztedi, atenta siempre a estas emociones de fé y hermandad, se ha encargado de la organización, de la expedición tolosarra que una vez más dará fe de su cariño al coloso Aralar y de su devoción al Angel que desde alli guarda y vigila la vida y los azares de nues-

tra terra vasca.. Tomen nota los "San Miguel" zales". A los tolosarra, han de seguir otros muchos guipuzcoanos de ambos sexos, ya que también las emakumes de aquella parte son entusiastas del Aralar y hacia él se dirijen con frecuencia en sus excursiones alpinis-

TREN ESPECIAL DE IRUÑA

Fara el que ha sido solicitado de la Compañía del Norte, se fijarán uno de estos dias las listas de inscripción. Podemos anticipar que la salida se verificará a las 6,40 de la mañana para llegar a Huarte a las 7,30 hora muy apropiada para realizar la ascensión le más cómodamente.

Debemos encarecer a los excursionistas de Iruña se abstengan de contratar autobuses, ya que todos los disponibles deben queda: pa a los pueblos. Se consigue así dar además mayor importancia al tren especial.

Ecos de sociedad

Con su señora e hijos marchó a San Sebastián don Plácido Ardaiz.

-A la misma ciudad, donde pasará el verano, la señora doña Delia Ezcurra de Eli-1 日本 日本日報 日日 zari. -Para Yanci salió la señorita Magdalena

-Llegó de Madrid don Florentino Carri-

-Al Balneario de Belascoain han llega-MINE SINE

Nabob para desayunos y meriendas

De Lerín doña Isabel Lázaro de Erviti. De Pamplona, don Felipe Irigoyen. De Sangüesa, Sor María Lorenzo. De Logroño, doña Herminia Diaz; y De Cáseda, doña Dolores Arbeloa. -Del mismo Balneario han salido: Para Zumárraga doña Irene Allo; y Para Zaragoza doña Josefa Sánchez. -Marchó a Cirauqui la señorita María

-A Villanueva de Araquil ha ido doña María Arraiza, viuda de Garjón. -A Sanguesa la señorita Camino Reclu-

—Salieron para San Sebastián los señores de Larraya y Terrón.

> MADERAS Be pine Roncal y entartmasse ANTONIO ERICE

> > PETICION DE MANO

Por el acrtditado comerciante don Pío Góriz y Reta y para su hijo don José Antonio, ha sido pedida la mano de la encantadora y gentilisima señorita María Jesús de Unzu y Legaz, quedando señalada la boda para fecha próxima.

A los prometidos y a sus distinguidas familias damos la más cordial enhorabuena. PRIMERA COMUNION

En la capilla de los Padres Capuchinos, en San Sebastián, ha recibido por primera v z el Pan de los Angeles la preciosa niña María de las Mercedes Archanco y Lizarraga, a la que, como a sus padres, felicitamos.

NOTAS TRISTES

Mañana hará un año que pasó a mejor vida el respetable sacerdote don Agapito Boj y Azcoiti, fallecido en Sangüesa desués de haber sido confortado con todos los consuelos de la Religión, que al frente de la parroquia de San Agustín de nuestra ciudad evidenció sus altas dotes para la cura de almas, ganándose la sincera estimación y el hondo afecto de todos sus feligreses.

En ese doloroso aniversario enviamos a los hermanos del finado, don Ezequiel y doña Ana, sobrinos, don Valerio, doña Bernardina, don Castor y don Benito; sobrinos políticos, doña Javiera Muniain, don Epifanio Pacho y doña Florencia Garate y demás deudos, la expresión de nuestro sentimien-

Mañana, sábado, día 11, se celebrará en la parroquia de Santa María la Real, de Sangüesa, función de aniversario por el alma de don Agapito Boj y Azcoiti, por la que se podrán igualmente aplicar cuantas misas se digan mañana en las parroquias de San. güesa. La Hermandad de Sacerdotes celebra. rá la función de aniversario el día 11 en la parroquia de San Agustín.

---×--La distinguida familia de Gárriz y Larraya recibió ayer expresivas demostraciones de condolencia y afecto por parte de sus buenas amistades con ocasión de cumplirse el aniversario del fallecimiento de doña Felipa Larraya y Munuce, viuda de don Miguel Gárriz, por cuya alma se celebró solemne fumeral en la parroquia de San Nicolás y hubo otros actos de sufragio en dicha iglesia v en la parroquia de Salinas de Pamplona. A los hijos de la finada, doña Jovita, doña Prudencia, don Pedro y don Jesús Antonio reiteramos nuestro pésame.

Radio Navarra, A. E. J. 6

201 metros. 1492 kilociclos

PROGRAMA PARA HOY

Emisión de una y media a tres tarde: A la una y media, apertura. Cotizaciones de Bolsa. Cartelera de espectáculos. Selección de discos. A las tres (hora oficial) fin de emisión.

* * * Emisión de diez a doce noche: A las diez, apertura. Cotizaciones de Bolsa.

Cartelera de espectáculos. Diario hablado. Concierto por el cuarteto de esta Emisora

cuyo programa se dará a conocer po el micrófono. Música ligera.

Noticias de Prensa. A las doce (hora oficial) cierre de la esta-

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

San Saturnino .-- Don Teodosio Armendáriz, Mayor, 52, cuarto.

San Nicolás .-- Don Marino Ayerra, Navas de Tolosa, 3, 1.º, izquierda. San Juan.--Don Sergio Iraizoz, Navarrería, 41, segundo.

San Lorenzo .-- Don Luis Arbizu, Mayor, 92, cuarto, derecha. San Agustín.-- Don Manuel Aldaz, Tejería, 22, cuarto.

FARMACEUTICO

Señor Ibáñez, Sarasate, 32. Señor Iribarren, San Saturnino, 18. Señor G. Beza, Chapitela, 22.

DE LA DIPUTACION

Continuación de los acuerdos de interés celentísima Diputación.

Hacienda de 24 de Julio último, por la cual se desestima la reclamación que esta Diputación formuló en 31 de Marzo de 1932, sobre el cobro del aumento de impuesto creado sobre la gasolina y sus derivaciones por la ley de 17 de Marzo del referido año 1932; y sin perjuicio de impugnarla en forma procedente, se acordó expresar al Excmo. Senor Ministro de Hacienda, el sentimiento de la Corporación, al ver desatendida su reclamación en el asunto a que se refiere, quebrantando los principios esenciales en que está basado el régimen especial económico de Navarra, en sus relaciones con el Estado, reconocidos últimamente por el Convenio de 12 de Agosto de 1927.

Aprobando el deslinde de los terernos comunales de la villa de Cirauqui, realizado por el Ayuntamiento; desestimando las reclamaciones de los vecinos don Andrés Irigoyen y doña Paula Tarazona acerca de que se les respete la posesión de un terreno, y la de doña Damiana Apezteguía, sobre si la segregación de superficie en su finca de Maringortea, debe hacerse por la parte Este o por la part Sur.

valle de Larraun, para el aprovechamiento Fustiñana y Cabanillas, sobre colocación de que se consigna que los poderes de todos

Manifestando a la Junta de Catastro de la Cendea de Olza, que no ha lugar a las alteraciones catastrales solicitadas.

Archivando expedientes del Ayuntamiento del valle de Larraun y de Huarte Araquil, solicitando rectificación de sus Hojas catas-

Manifestando al Ayuntamiento de Ciordia, que no ha lugar a la rectificación de los tipos de la riqueza urbana que hasolicita-

Autorizando las ventas en subasta pública de los aprovechamientos forestales solicitados por los Ayuntamientos de Garayoa, Echarri-Aranaz, Urroz de Santesteban, Concejo de Oscoz; y al Ayuntamiento de Alsasua para celebrar nueva subasta con la rebaja del 20 por ciento.

Ordenando a los alcaldes de Erazu, Viscarret y Merquíriz que exijan de los respectivos vecinos denunciados, las cantidades que se les exije por abusos forestales.

Autorizando al Concejo de Berriosuso, para arrendar un terreno comunal que soli-

En el expediente de denuncia seguido congeneral, adoptados últimamente por la Ex- tra doña Josefa Almandoz, vecina de Lanz. por cierre abusivo de terrenos, y para deducir la falta de celo apreciada en la defensa En vista de la orden del Ministerio de de los intereses comunales, se dispuso que el Ayuntamiento y el vecino don Pedro Ce. noz hagan las aclaraciones y descargos que estimen pertinentes en justificación de la defensa de los intereses comunales que les estaban encomendados, y que en el plazo de ocho días remita el Ayuntamiento de Lanz cho se encarece con su sola anunciación. En certificación de los juicios celebrados en de. manda de terrenos comunales.

> Declarando incursos en apremio de único grado a deudores en concepto de carreteras, infracción de aprovechamientos forestales abusivos, contravención del Reglamento de Arbitrios provinciales y por Patentes de vecinos de Fustiñana.

Concediendo prórrogas extraordinarias para presentación de documentos al objeto de liquidar el impuesto de Derechos reales, en las herencias a que se refiern doña Isabel Arbeloa, de Quinto (Zaragoza); Herederos de doña Juana Martín Lunas y López, de Arenas de San Pedro; a doña Teresa Martin Lunas, de id, y don Juan Sevillano, de

Autorizando al Ayuntamiento de Luquin, y a los Concejos de Torres de Elorz y Echa-Autorizando a varios vecinos de Aldaz, güe, para el cultivo y aprovechamientos de algún obstáculo en determinado lugar de la carretera de Tudela a Fustiñana, que impida los peligros que ofrece el tránsito de tracción animal, la presencia de aguas de un cauce de riego.

> Desestimando reclamaciones y peticiones | podido darse este caso. de índole diversa presentados por don Urbano Santesteban, don Manuel Alfaro y don Anastasio Casajús, de Murillo el Fruto; table, qué razones escondidas, qué motivos Ayuntamiento de Arguedas, sobre aprobación de un Reglamento para el disfrute de ro determinado de estudiantes se reuna paparcelas; don Antonio Aznar, de Madrid; Ayuntamiento del valle de Ulzama; don José Díaz de Rada y consortes, de Carcar; So- estudio de su legítimo anhelo de contar en ciedad El Irati; Ayuntamiento de Cirauqui; don Julián Zandio, de Esain; don José Arlabán, de Lodosa; Ayuntamiento de Bacai- | mejora de las enseñanzas de que han de

Estimando el recurso de don Angel Santos, sobre usufructo de parcelas comunales.

Autobuses a San Sebastián

DIA 15 DE AGOSTO

Salida de Famplona a las siete de la mañana. De San Sebastián a las diez de la neche. Precio ida y vuelta 10 pesetas. Los billetes se expenden en Lasarte 22,

EN LOS PP. CARMELITAS

Solemnes cultos al Excelso Patriarca San Joaquin, en la igulesia de los Padres Carmelitas de Pamplona. Comenzará la novena el día 11 de Agos-

Por la mañana, en las misas de seis y media y ocho, se hará la novena del Santo.

Por la tarde, a las siete, exposición, rosario, novena, plática, y cánticos.

Las pláticas están a cargo de Padres Car-

Día 19, fiesta principal de San Joaquin. Por la mañana, a las siete y media, misa de comunión general.

A las diez, misa solemne. Por la tarde, a las seis y media, función solemne con Su Divina Majestad expues-

Predicará el R. P. José León. Después de la reserva solemne se hará la procesión por las naves de la iglesia con la

imagen del glorioso Patriarca. Durante todo el día 20 estará expuesta a la veneración de los fieles la imagen del Patriarca San Joaquín.

E ** LANDER

Se gana indulgencia plenaria asistiendo a toda la novena, comulgando y orando a intención del Sumo Potifice; 300 días de indulgencia, cada día que se asista a la novena; y 200 días, cualquier día del año que se visite la Capilla del Santo. (Pío IX, 4 de Mayo de 1860).

La Congregación de Devotos de Santa Fi. lomena, establecida en la iglesia de Padres Carmelitas, celebrará la festividad de su San ta Patrona el día 12 de Agosto, a las diez de la mañana, con misa solemne, votiva, de la Santa, y sermón, que predicará un P. Carmelita.

El día 13, a las ocho de la mañana, se celebrará solemne aniversario con misa de Requiem y responso cantado, en sufragio de los difuntos congregantes.

*** 111

Nota.—Desde las vísperas de la fiesta de la Santa hasta ponerse el sol del día de la festiviad, y los seis días siguientes pueden ganar todos los fieles una indulgencia plenaria en cada uno de dichos días.

Los congregantes pueden ganar otra el día que se inscriban en la congregación; otra el día de la función, y dos en otros tantos días de cada mes, elegidos al arbitrio de cada uno. Todas ellas son aplicables por los difuntos

Para ganar dichas indulgencias se requie. re que, confesados y comulgados, visiten la mencionada iglesia y oren a intención de Su Santidad.

Por visitar la imagen de Santa Filomena en esta iglesia se ganan cien días de indulgencias.

Hay además concedidas otras muchas indulgencias plenarias y parciales, que por menor constan en el Sumario y Resumen que se distribuye a los congregantes.

Faseñanza

Doña María Angeles Aramburu y don

Juan José Ortega, deben presentarse en la Sección de esta provincia para entregarles un documento importante que les interesa.

Sobre el concurso: Dos telegramas urgentes: "Director general de Primera enseñanza a Jefe Sección administrtiva. En 8-8-34, 5,45 tarde. Manifieste telegráficamente y con toda urgencia a esta Dirección general si envía dentro plazo marcado la propuesta y relaciones a que se refiere el apartado 13 convocatoria concurso general traslado. Asimismo si en dicha propuesta están incluídas todas las instancias enviadas a esa Sección por resto administrativas España, aunque hayan sido recibidas posteriormente a primero corriente, ya que esta Dirección general en ningún caso quiere que maestros que han presentado o depositado correos sus instancias dentro plazo reglamentario puedan ser perjudicados. Repito es necesario y urgentísimo contestación telegráfica acerca de lo indicado. Salúdole."

非非非 "Jefe Sección administrativa Primera enseñanza Navarra a Director general Primera Enseñanza. 8-8-34. 8 noche. Contesatndo telegrama urgente hoy, tengo honor manifestar V. I. que esta Sección no podrá en_ viar para el día 10 propuesta provisional por modalidad especial esta provincia, ya que han de preceder propuestas Ayuntamientos. Según comuniqué oficio, ayer 7 entregué Gobierno civil circular aprobada por V. I. y relaciones aspirantes a Ayuntamientos. Extensión original dificulta pronta inserción en periódico oficial e ignoro cuándo se publicará. Ayuntamientos tienen cinco días para proponer y dos para enviar actas. Tengo todo preparado para hacer propuesta y relaciones en cuanto reciba aquéllas. Relaciones solicitantes comprenden 400 peticionarios con unas diez mil peticiones. Ocupan 51 folios dobles papel barba. Esta sección ha admitido todas las instancias llegadas de otras provincias hasta ayer 7, en que llegó la última y se cerró la relación y se remitió al "Boletín". Personal dispuesto para cumplir órdenes vencer dificultades. Salúdole respetuosamente."

-Notas judiciales

AUDIENCIA TERRITORIAL

Señalamientos para hoy: Juzgado de San Sebastián.-Pleito ejecutivo sobre reclamación de veinticinco mil pesetas entre doña Tomasa y doña Dolores Llanos y don Evaristo Goitia Zuaznabar. Informarán los letrados señores Eizaguirre

y Zuaznavar. Procuradores señores del Olmo y Marti-

Juzgado de Estella.—Pleito sobre disolución de vínculo matrimonial entre don Jerónimo Elorz Vidán y doña María Santos Diez Informará el representante del Ministerio Fiscal

ANTE OTRA MEDIDA GUBERNATIVA

Los últimos acuerdos la suspensión del III Congreso de Esíndiantes Vascos

h bido la celebración del III Congreso de los estudiantes vascos, que había sido convocado para el próximo domingo en Gazteiz. Los estudiantes vascos no podrán reunirse, como en los años anteriores, para tratar de sus cuestiones estudiantiles. El herealidad, para resaltar toda la injusticia de cho se encarece con su sola enunciación. En escuetamente esto: que a una organización estudiantil se le impide celebrar un acto en el que van a tratarse temas relacionados exclusivamente con las cuestiones de ensenanza. El concepto menos sensible de la libertad hallaría en la sola referencia escueta del hecho un motivo más que sufic ente para dolerse y para experimentar una reacción de protesta.

¿Pero es posible que pueda prohibirse a una organización estudiantil que se reuna con arreglo a un programa público para tratar de temas estudiantiles? Apenas puede creerse. Y, sin embargo, el hecho es cierto. El gobernador de Alaba comunicó ayer mismo a los organizadores del Congreso que éste quedaba prohibido.

Y esto ha podido ocurrir en un régimen republicano que consagra en su código fundamental postulados democráticos y en el lo: organismos emanan del pueblo. Esta es la triste realidad y sería inútil no reconocerla, porque hoy m smo, al divulgarse la noticia de que ha sido suspendido el citado Congreso, miles de ciudadanos, miles de vasccc, han de preguntarse perplejos cómo ha

Como nosotros, han de preguntarse, y no han de poder darse una contestación acepexcepcionales, pueden impedir que un númera tratar de cuest ones tan "peligrosas" de la organización social como la exposición y su país con una Universidad y el estudio as mismo de otros temas encaminados a la nutrirse para contribuir al acervo cultural de nuestro pueblo. Y como no podemos encentrar eses metives que pudieran explicar

Las autorilades de la República han pro- I ni aun remotamente la decisión de las autoridades, forzosamente, porque a ello se nos cbliga, habremos de pensar que la suspensión ha sido decretada porque se trata de estudiantes vascos, porque la entidad organizadora tiene ese s gnificado de vasca. Esto es suficiente, evidentemente, para que a los estudiantes vascos se les haya prohibido hacer lo que están haciendo en esos momentos, agrupaciones, entidades y colectividades profesionales de todo orden.

Se nos hace ver que el hacho de que los estudiantes vascos se dispongan a deliberar nada más sobre la neces dad de contar con una Universidad en su país, necesidad que no podría ser rebatida desde ningún punto de vista desde los que deben en conciencia atalayarse únicamente estos temas, se considera ya como algo nefasto que hay que atajar lo mismo que se atajaría una manifestación de carácter terrorista. Perque es lo bueno que constantemente se

nos viene diciendo que podemos man festarnos en todo aquello que sea mantenimiento de nuestra cultura peculiar, y en el momento en que los estudiantes vascos se d'sponen a propugnar eso justamente se les sale al paso y se les cierra ese camino como si se tratara de agitadores del orden establecido en los que el ejercicio de un derocho elemental ciudadano es religroso. Y no hay exagerac ón alguna en esto. Es la pura realidad del caso, porque precisamente en estos días están celebrando un Congreso, in que la autoridad lo haya extorsiona lo, los sindicalistas de Andalucía y Extrema

Todo lo que quiera decirse de las necesidades del crden público y las exigencias del ambiente político no puede tener apli cac ón a este caso y no puede almitirse de buen grado ni lo admitimos. Se trata de un acto irritante, que por fuerza ha de llegarnos a lo más sensible de nuestro sentimiento como pueblo, a una manifestación que tin un sentido vasco. Esta es la verdad que los vascos tenemos que registrar hoy ante este hecho, entre otras muchas dolorosas vordades que hieren nuestra dignidad vasca. Fi sufic ente, sin protestas que habrian de sor vanas, con que no las dejemos resbalar sobre nuestra conciencia.

COTIZACION DE VALORES Casa de Socorro

MADRID

Telefonemas de la Vasconia

DIA 8 DIA 9

| VALORES DEL ESTADO | | 100000 |
|--|--|---|
| 4 °I ₀ Interior 4 "Exterior 4 "Amortizable 5 " Idm. 1920 5 " Idm. 1917 5 " Idm. 1927 sin 5 " Idm. 1927 sin 5 " Idm. 1927 con 4 112 °I ₀ Idm. 1928 4 " Idm. 1928 C. B. Hipotecario 4 °I ₀ " Idm. 5 " " Idm. 6 " Deuda Ferroviaria 5 " Idm. 4 112 Tesoro / ustriaco 6 | 71,00 86,00 83,50 95,00 92,75 100,55 100,65 91,35 95,50 74,75 87,50 97,00 102,50 | 83, 0 95, 25 92, 75 100, 60 100, 60 91, 40 96, 00 75, 50 87, 25 |
| Empto (rgentino 6 . Marruecos 6 . Cédulas Argentinas 6 . ACCIONES | | |
| Banco de España , | 556,50 256 | 555 150 135,50 |
| C. Arrendataria Tabacos S. Española Explosivos hades Preferentes Azucareras Ordinarias Idm. | 512 | 515 |
| F. C. M. Z. A. | 228 184,00 | 186 |
| Duro Felguera Compañía de tranvías Telefónica preferentes | 105,50 | 100 |

BILBAO

Telefonemas del Crédito Navarro

| | Día 8 | Dia 9 |
|--|--|---------|
| Banco de Bilbao . Banco de Vizcaya serie A . Banco Urquijo . Banco Central . NAVIERAS.—Sota . Id. Marífima Nervión . Id. Marífima Unión . Id. Vascongada . Id. Guipuzcoana . Vasco C. de Navegación . Mundaca . Navy. Vasco Asturiana . M. Vizcaya . Marífima Bilbao . Elcano . Euzkera . Argentífera de Córdoba . Hullera Sabero y Anexas . Minas de Cala . Minera Villaodrid . Hidroeléctrica lbérica . Id. Española . U. Eléctrica Vizcaína . Eléct. Peunid. Zaragoza . Altos Hornos Vizcaya . Basconia . Resinera Española . Duro Felguara . Usión E de Explosivos . F. Norte de España . Id. La Robia . Id. La Robia . Id. Vascengado . Siderúrgica Mediterránea. | 1140 960 237 50 140 240 00 410 120 00 105 00 24,90 75 20 10 600 00 146 00 670 00 148 00 £8,50 715 7 157,00 42 50 500,00 231 00 15 00 270,00 200,00 12 00 | 240 |

Casa Arrillaga RELOJERIA -- OPTICA AJAKNAUTE, Zapateria, 50, PAMPLONA

En este Centro fueron curadas las siguien. tes personas: Joaquín Celigüeta, de 7 años, de contusión

en el antebrazo derecho por caída. Pedro Urtasun, de 6 años, de herida con-

tusa en la frente por golpe. José María Areta, de 6 años, de herida Pronóstico reservado.

María Lazcano, de seis años, de herida contusa en la frente, por caída. Juan José Redin, de 7 años, de herida

contusa en la frente por caída. J. V., de 10 años, de herida contusa en la pierna izquierda por caída. Pronóstico reservado.

Jaime Goñi, de 5 años, de herida por mordedura de perro en el muslo derecho. Javier Munárriz, de 3 años, de heridas contusas en la región superciliar por atropello de bicicleta.

E. Unzué, de 8 años, de fractura de un brazo por caída. Manuel García, de 62 años, de conmoción

cerebral y torácica, fractura de la quinta costilla, contusión lumbar y contusiones y erosiones generalizadas.

J. A. Sagüés Irujo

ODORTOLOGO EAYOS X

Tolétomo 1448

Saragate, 20, L.

REGISTRO CIVIL En los libros del Registro Civil se hicie-

ron ayer las siguientes inscripciones: NACIMIENTOS Ninguno. DEFUNCIONES

Tomasa Aranguren, de 45 años, de Artazcoz, Mayor, 71, quinto. Clara Larrondo, de 79 años, de Pamplo-

na, Leire, 7 y 9, primero. Rosario de María, de 85 años, de Pamplona, Espoz y Mina, 9, segundo. MATRIMONIOS

Ninguno.

Noticias y sucesos

Ante el señor Alcalde fueron denuncia.

Dos por causar daños en el arbolado de los Jardines. Una vendedora por dedicarse a la venta

de helado en forma prohibida. Dos por embriaguez y escándalo. Uno por tener una lámpara en la puerta

de su establecimiento sin condiciones de se, guridad. Uno por infringir el reglamento de circu

Cuatro jóvenes por jugar a la pelota en la vía pública.

CHECKE CHECKE CONTRACTOR CONTRACT Dr. Pedro Moreno BAYOS

Monacovalles 4 primere Teldione 1689

Rayes plicavioleta, circire-medicio dei Censulturie Municipal de milies Commercerie de 18 a 1 y de e e e CONTRACTOR STREET, CHEST STREET, STREE

CARABINERO SUICIDA Manuel Elbusto Asurmendi, de 31 años, ensado, con dos hijos de corta edad, carabi nero, se pegó un tiro en la cabeza con el fusil de reglamento, entrándole el proyecti por la mandibula izquierda.

En grave estado fué llevado al Homital militar de San Sabastián, en donde falleció a poco de ingresar. El suceso ocurrió en Endarlaza. Se ignoran

los móviles del suicidio. El Juzgado de Vera ha comenzado la instrucción de las diligencias pertinentes.

OBRERO LESIONADO

Dicen de Zúñiga, que durante las opera. ciones de trilla, el labrador Salvador Suso Paulorena, de 70 años, natural y vecino de la localidad, fué alcanzado por una rueda de un carro, resultando con lesiones de pronóstico reservado en la mano derecha.

Autobuses a San Sebastian EL DOMINGO DIA 12

Salida de Tumplona a las siete de la ma-Regreso a las diez de la noche.

Informes: Ciudadela, 3, tienda.

UNA CASERA DE ABRIGO

Andrés Leroz Delgado, de 32 años, vecino de Corella, venía observando que paulatina y constantemente venía faltando dinero de una cómoda de su casa, y dispuesto a enterarse de quién se lo llevaba, colocó uno de los últimos días a su mujer como es. pía en lugar estratégico.

Con gran sorpresa vió la mujer de Andrés que penetraba en el cuarto la dueña de la casa, habitante en el piso de abajo, al fi que encendió una cerilla v dirigió sus peudoras manos a la cómoda que tan poca secontusa en el cuero cabelludo por caída. guridad ofrecía, y saliendo de su escondita agarró a la casera y con ella se encerró en un cuarto mientras el marido corría al cuartel de la Guardia civil. Vicenta del Pozo y Pascual, de 35 años, viuda, nacida en Vega de Ruiponce, en la provincia de Vallado. lid-tal es la filiación de la casera de marras—ha sido detenida y puesta a disposición de la autoridad judicial como autora de un delito de allanamiento de morada y supuesta autora de otros varios iguales y numerosos de hurto.

ATROPELLO DE AUTO

En las cercanías de Sarasa, Manuel García Fernández, de 61 años, natural de Cadreita y avecindado en Berriozar, fué atropellado por un auto de la matrícula de Navarra, siendo traído a la Casa de Socorro, donde le apreciaron los facultativos conmoción cerebral y torácica, contusión lumbar, fractura de la quinta costilla y contusiones y erosiones generalizadas.

En grave estado fué llevado al Hospital. Parece ser que la sordera de Manuel le impidió oir los toques de bocina dados por el conductor del auto, resultando al chófer inevitable el atropello, según algún testigo presencial.

MALETA CON ALAS

Del Garage Internacional ha sido sustraida una maleta con diversos efectos que en un coche había dejado un súbdito francés.

LIPATRIOTAIL IISolidario vascoll

Acuérdese que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, coya marca EIAL debe ser propagada en tod Euzkadi. Pedid catálogo a ETAL, calle di Maria Angela, 11, primero, EIBAR. Representante para Navarra: Antonie Ms. tinena, TAFALLA

LA VASCONIA S. A.

Capital autorizado 7.500.988 pesetam Capital desembolsado 6.600.000 Reservas 3.850.000 " 21 Sucursales en las principales poblaciones de Navarra

Desde 1.º de Julio de 1983 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancaria; de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superior es a los siguientes:

I--Cuentas corrientes N por ciento annal

II.--Operaciones de shorre A) "Libretas ordinarias de ahorro de gualquier clase, tengan a no condiciones limitadas 3 1/2 por cossio annal B) "Imposiciones Imposiciones a plazo de tres meses 3,00 por ciente anua.

Imposiciones a plazo de sei meses 3,60 " Imposiciones a plazo de 12 meses 4,00 " Regirán para las cuentas corrientes a plazos los tipos máximos señalados en esta morma para las imposiciones a plaso.

INFORMACION

Informaciones de la Agencia

Noticias de Madrid

urio interpreta el caso de la disolución de las Cortes y la Manifestaciones del Jefe del Gobierno errogativa presidencial y da por muerto el Partido Radical

nuevo Gobierno ya esta en las páginas de..."La Nación".-Fallecimiento astrónomo Ascarza.-El cornandanto Franco se posesiona de su nuevo go.-Desmanes de un grupo de fascistas en el Ateneo.-Maura habla de la política de que vive apartado.

Madrid 9, 23'30 MSPOSICIONES OFICIALES gotras aparecen en la "Gaceta" las

arabi.

on el

10 de

paula-

lo di-

puesto

colocó

dueña

en Ve-

allado-

le ma-

isposi-

autora

norada

ales y

le Ca-

atro-

le Na-

onmo-

ospital.

le im-

fer in-

:oll

lle di

mendo que en ausencia de los Minstrucción, Trabajo y Agricultura atuyan interinamente los de Comumes, Industria y Obras Públicas, res-

ombramientos de Justicia. Disponiendo que el servic iode telefonemas a presta la Compañía Telefónica acabe a s 24 horas del día 28 del actual, y que una misin mstituída por representantes de ompañía y de la Dirección de Telemmiesción y presidida por el subsecretaof Comunicaciones determine la forma a haya de prestarse por la repetida

cooperación al Estado. miendo que la Dirección General de ed y los gobernadores civiles se imejecución de los acuerdos ilícitos por la Asociación de Profesores mestas de Madrid y por la Sociedad wes Dramáticos y Líricos, imponiénnciones a los contraventores. VISITANTES DE SAMPER

efe del Gobierno acudió a primera hola mañana a su despacho de la Pregia, donde recibió a los ministros de nación, Obras Públicas y Marina. bién recibió al diputado socialista don andrés Manso, señor Zabalza y señosanueva y Mazón. Estos últimios perentes a la Directiva de Sindicatos de

on una protesta respecto al funcioto de los Tribunales, pues se hacen pientos de vistas para causas en las ad fiscal solicita penas inferiores al m que llevan de reclusión los procesa-

LABORATORIO

de Tolosa, 9, terosra.

zialamiento de estas vistas es aún paatro de algunos meses. non ve rtambién que gran parte de founales de Urgencia aplican condem delitos de atentado y coacción en

de aplicar la ley de huelga que es la orresponde. eñor Zabalza solicitó el indulto de valocesados y la apertura de alggunas ca-

del Pueblo. a comisión de Asturias, formada por emador, el vicepresidente de la Gesde la Diputación, el alcalde de Langreo, octor de la fábrica de nitrógeno de La ma y tres obreros de ésta le pidieron d Gobierno el cierre que se teme de ncionada fábrica, única en España. El ente envió a ios comisionados al Mi-

los reporteros dió cuenta el señor Samle haberse posesionado el comandante de su nuevo destino de agregado de la Presidencia y con la misión de anizar los servicios de Aeronáutica.

AVISO A UNOS OPOSITORES el ministerio de Trabajo ha sido faa una nota anunciando para conocide los opositores a delegados de Trainspectores provinciales de Trabajo la "Gaceta" del día siete se publica de los aspirantes con documentaompleta, pudiendo completarla hasda 17 del presente de once de la mauna de la tarde en la sección de per-

del Ministerio. AGRESION FASCISTA

siete de la tarde un grupo de quince penetró en el Ateneo, donde hay da una exposición de obras de anti- I dependiente.

fascistas, y pistola en mano obligo a los presentes a poner cara a la pared. Destruyeron algunas obras expuestas y se apoderaron de otras, huyendo seguidamente.

LOS ESPAÑOLES EN CUBA

El ministro de Estado facilitó esta mañana una nota a la Prensa en la que' se dirige a la opinión pública demostrando la preocupación del Gobierno con motivo de la situación en que han quedado los españoles residentes en Cuba por las leyes de nacionalización del trabajo, en virtud de las cuales el 50 por 100 de los que trabajan en cada industria han de ser cubanos, nativos, el 30 por 100 residentes nacionalizados y el 20 por 100 restante extranjero.

Dice la nota que desde que se planteó este problema, el 8 de diciembre de 1932, el Gobierno ha venido dedicando en todo momento el mayor interés a este asunto, y lacudió en remedio de los españoles aumeritando las repatriaciones con pasaje gratuito y con créditos extraordinarios.

En el año 1933, estos créditos ascendieron a 17.400 dólares, en el año 1934, a 461.500 francos y además se ha concedido un crédito extraordinario de 8.000 dólares al cónsul de La Habana.

Todos estos créditos han permitido la repatriación de 5.100 españoles.

El ministro de Estado trata por todos los medios importantes de aumentar estas repatriaciones, procurando que las Compañías

de navegación concedan ventajas.

ASTRONOMO FALLECIDO

En Cercedilla ha fallecido repentinamente el astrónomo don Víctoriano Fernández As-

PESTAÑA NO IRA A LA GENERALIDAD Angel Pestaña ha desmentido le haya sido ofrecido un puesto de consejero en el Gobierno de la Generalidad.

DE "LA NACION". FANTASIAS POLITICAS

"La Nación" trata del Gobierno que intenta formarse para oponerlo al movimiento

Existe el propósito - escribe - de que el Gobierno Samper acabe su misión con el término de las vacaciones. Reanudadas las sesiones de Cortes Samper se vería en el caso de plantear la cuestión de confianza y presentaría la dimisión, que le sería acep-

Las gestiones que se hacen tienden a la constitución de un Gobierno que tenga mayoría absoluta y que por ello pueda mejor que el actual hacer frente decidido a un movimiento revolucionario de la extrema izquierda, obligando a los dirigentes a obser-

En este Gobierno colaborará Maura y Lerroux no ha mostrado deseos de presidirlo. Se había pensado en que lo presidiera Martínez de Velasco, pero como ello determinaría dificultades parlamentarias se ha aceptado por todos el nombre de don Melquiades Alvarez. En lo que hace fuerza Lerroux es en la proporcionalidad del reparto de carte-

La lista del futuro Gabinete es: Presidencia: Don Melquiades Alvarez, li-

beral demócrata. Estado: Rocha, radical.

Justicia: Casanueva, cedista. Gobernación: Salazar Alonso, radical. Hacienda: Ventosa, ragionalista.

Guerra: General Franco, independiente. Marina: Almirante Montojo o Rivera, in-

Obras Públicas: Guerra del Río, radical. Agricultura: Don Cirilo del Río, progre-

Instrucción: D. José Ortega y Gasset, in-

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864 Capital social 15.000.000 de pesetas Capital desembolsado ... 10.000.000

Fondo de reserva 6.691.440 Con SUCURSALES en Aísasua, Aoiz, Buñuel, Caparroso, Cascante, Cintruénigo, lla, Elizondo, Estella, Fitero, Irurzun, Lerín, Los Arcos, Lumbier, Milagro, Ocha-Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Villafranca.

DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER

Realiza toda clase de operaciones bancarias INTERESES QUE ABONA A SUS IMI-UNENTES ^{llendo} las normas del C. S. B. obligatorias para toda la Banca operante en Es-

Libretas en Caja de Ahorros al 3'50 por 100 MANAGEM CONTRACTOR CON

Trabajo: Don Miguel Maura, conservador. Industria: Don Luis Luciai, cedista. Comunicaciones: Cid, agrario.

VIAJE DE MAURA

En la semana próxima irá de excursión por el norte el ex ministro Maura, y en la segunda quincena partirá para Praga, donde pasará una temporada.

GRANDES PLANES EN EL AYUN-TAMIENTO

El alcalde ha celebrado una reunión con el secretario y varios ingenieros para cambiar impresiones acerca del plan de reforma interior de Madrid, con presupuesto de doscientos millones de pesetas, plan que el señor Rico desea se acometa cuanto antes y con cuya realización se resolvería la crisis de trabajo durant emucho tiempo. LA LABOR DE SALAZAR

Interrogado el seño rSalazar Alonso so-

bre la labor de su departamento ha dicho que principalmente se ocupa estos días de la actitud de los Ayuntamientos vascos, e insistió en que no tienen razón para adoptar la postura tomada, pues el que el artículo diez de la Constitución no se haya cumplido no es culpa de este Gobierno. Este se congratulará de recibir a delegados de los citados Ayuntamientos nombrados legal-

DENUNCIA DE LA BARBARIDAD DEL

El presidente y el secretario del Ateneo acompañados por el diputado a Cortes y ex ministro don Fernando de los Ríos, han estado por la noche en la comisaría del distrito del Congreso y han denunciado la bárbara irrupción de fascistas en los locales de la docta casa y los destrozos que han cau-

A los periodistas declaró de madrugada el ministro de la Gobernación que la orden de su departamento sobre inspección del empleo de la subvención de capitalidad por el Ayuntamiento de Madrid abarca a todas las corporaciones por las subvenciones o recursos que el Estado les cenceda, y por tanto el de Madrid viene obligado a justificar la inversión no sólo de la expresada subvención, sino también de la décima de la contribución cedida por el Estado, y de no hacerlo el funcionario designado como delegado tiene facultades para comprobarla por

Confirimó que el viernes marchará a Gijón para clausurar el Congreso municipa-

DECLARACINES DE MARTINEZ BARRIO

La Agencia Mencheta ha hecho pública la parte final que uno de sus redactores ha sostenido sobre actualidades políticas con el ex jefe de Gobierno señor Martínez Barrio. La anterior información finaba dicieindo

el señor Barrio que el único Gobierno imposible sería uno formado por radicales, cedistas, agrarios y regionalistas.

Interrogado sobre cuál se formará, a su juicio, dijo que con las actuales Cortes no hay más Gobierno viable que uno a base de radicales y de características iguales o muy parecidas al actual.

Solución del problema sería la disolución de las Cortes, por haberse demostrado que con éstas no es posible una política franca-

mente republicana. Se le hizo ver que la disolución aparejaría el que la prerrogativa presidencial de disolver el Parlamento se consumiera, y él manifestó que la Constitución establece que el Presidente podrá disolver dos veces las Cortes durante el tiempo de su mandato, pero a su juicio hay que interpretar el precepto como refiriéndose a Cortes elegidas durante el tiempo de la función presidencial, y las Constituyentes no fueron elegidas siendo Presidente el señor Alcalá Zamora. Desde luego esta cuestión encierra en su resolución gran transcendencia política. En el decreto de disolución de las Constituyentes no se indica que el Presidente usara de la prerrogativa para disolverlas. El asunto lo debiera resolver el Gobierno por decreto, sometiéndolo después al Tribunal de Garantías, y como se le hiciese observar que después del pleito catalán no contaría aquel organismo con la máxima autoridad para resolverlo expuso su creencia de que reaccionará el que es o debe ser el más alto Poder de la República, si bien sigue estimando que hubiese sido mejor el Senado. Le parece que si alguna vez se reforma la Constitución este será uno de los puntos más importantes.

Hablando del tema del futuro Gobierno es de parecer de que la Ceda no puede gobernar porque sus componentes no son republicanos, como se demuestra por los distingos que hacen en sus discursos al hablar de aca- | puta un peligro para la República.

tamiento al régimen y por haber ido a la lucha electoral sin la etiqueta republicana. Si acuden a otras elecciones como republicancs y triunfan nadie se atreverá a negarles el derecho a gobernar. Los agrarios se declararon a tiempo republicanos y ha actuado en republicano.

La prolongación de estas Cortes supone el mismo error que el cometido por Azaña al no disolver las Constituyentes a tiempo para no haber dado lugar al fracaso de los republicanos en noviembre del 33. Opina que negar existe una gran masa derechista es negar lo evidente, como negar que las izquierdas cuentan con una grandísima opi-

El partido radical, situado en el centro ha tenido la misión de atraer adeptos al régimen, y era el único que con estas Cortes podía gobernar en republicano. Debió gobernar como si tuviese detrás de sí una mavoría absoluta. En sus coincidencias con las izquierdas éstas le apoyarían, y al coincidir con las derechas éstas le habrían dado sus

Preguntado concretamente sobre si el partido radical tenía adquiridos compromisos con las derechas respondió:

-Dos, el de dar una amnistía y el de aprobar el proyecto de haberes del clero. Pero no la amnistía sacada adelante ni esa ley que afecta al clero. El partido radical desde el Poder debió hacer su política. Las derechas declararon la obstrucción a un proyecto de Agricultura al final del primer período parlamentario, y bastó que Cirilo del Río hiciese cuestión cerrada de su aprobación para que la Ceda cesara en su actitud. Y lo mismo habría sucedido todas las veces de proceder de igual manera.

Recordó que la política seguida por el partido radical le obligó a dar un paso dolo-

Insistió en su frase de que el partido radical se ha suicidado en el Poder, y que del mismo no queda nada se verá en las primeras elecciones generales. De este juicio hay que excluir a Lerroux.

El obra creyendo cumplir su deber y a favor de su interés, y que el emprendido es el único camino, y obra honradamente y noblemente, pero equivocadamente. Pero el partido radical debió proceder de otra manera. Unos por afecto al jefe y otros por motivos menos nobles se interpusieron y él no pudo convencer a Lerroux, causándole ahora dolor el ver que quienes más se distinguieron en la última asamblea del partido radical combatiendo en forma hasta groseca toda intervención del jefe del partido en sus acuerdos, contra lo cual él y sus amigos reaccionaron enérgicamente, como los más afectos a la persona de Lerroux.

Después el señor Martínez Barrio abordó otros temas carentes de interés para la pu-

DECLARACIONES DE MAURA

El ex ministro señor Maura ha declarado que tanto él como su partido se encuentra en un alejamiento expectante de la política, derivado del actual estado de cosas. Están apartados de la política como beligerantes. pero atienden atentamente a cuanto pasa y puede pasar

Le parece bien la unión de los republicanos. No podrá contarse con él ni su partido para las luchas civiles que conduzcan a la violencia, pero sí para cuanto sea obra cons-

No ve para el porvenir más que tres soluciones: Un Gobierno parecido al actual para ir tirando, el Poder para las derechas con todas sus consecuencias, pues equivaldría a una dictadura al tener determinadas fuerzas republicanas fuera de la ley, y el Poder para un Gobierno nacional republicano que disolvería las Cortes y presidiría nuevas elecciones. De lo último es partida-

Está conforme con Barrio en que el Pre sidente pueda disolver las Cortes por dos veces durante su mandato, por lo que en el caso actual no cuenta la disolución de las Constituyentes. Discrepa de Barrio en cuanto al organismo a resolver el asunto; Barrio cree debe ser el Tribunal de Garantías y él entiende que las futuras Cortes, pues no hay que olvidar que dicho Tribunal ha quedado muy quebrantado después del pleito cata-

El pleito de Cataluña no es sino un eslabón más de la cadena de rebeldías dadas des de que se constituyó el Gobierno Samper: el conflicto de la Construcción, el de los metalúrgicos, el de Cataluña y, ahora, el de los Municipios Vascos, que si se lo proponen de ras triunfarán.

Lamenta se haya desvirtuado el espíritu de la República. diciendo que para gobernar como hoy se hace no valía la pena de haber luchado por la implantación de la Repúbli-

Cree, como Barrio, que al examinarse la reforma de la Constitución será preciso meditar mucho sobre la Cámara única, que re-

LOS AYUNTAMIENTOS VASCOS Y LOS DERECHOS DEL PAÍS

A las seis y media de la tarde salió el senor Samper de la Presidencia para dirigirse a su residencia veraniega de la Fuenfría. Dijo le habían visitado los señores Gue-

rra del Río y Rocha para hablarle de asuntos d esus respectivos departamentos, y que creía seguiría estudiando mañana en Fuenfría los asuntos presupuestarios, siendo lo probable que se reúna con los señores Marraco e Iranzo para cambiar impresiones acerca del presupuesto de Industria.

Manifestó había recibido un telegrama del jefe de la minoría parlamentaria nacionalista vasca, don José Horn, insistiendo en la necesidad de que se lleve a las primeras sesiones de Cortes el asunto de la celebración de elecciones para sustituir a las comisiones gestoras de las Diputaciones en Navarra y Vascongadas, contestándole que acoge con todo interés la iniciativa y le pide interponga su valiosa intervención para evitar que el domingo se cometan transgresiones de la ley en los Ayuntamientos vascos, pues el Gobierno se verá obligado a imponer el cumplimiento de la ley.

Al despedirse entregó a los reporteros una nota en la que se dice:

Esta mañana he celebrado entrevista con Salazar Alonso para tratar de la actitud de la actitud de los Ayuntamientos vascos.

La celebración de elecciones depende de que se apruebe el oportuno proyecto de ley qu el Gobierno tiene propósito de presentar a las Cortes en las primeras sesiones.

No existe peligro de que se intente restringir la aplicación del Concierto económico. El impuesto de la renta constituye exacción nueva que puede el Gobierno establecer con arreglo al Concierto. Sin embargo, se escuchó a las Gestoras de las Diputaciones y existe el deseo de llegar a un acuerdo.

Es evidente que las corporaciones municipales pueden nombrar delegados mediante acuerdos en sesiones normales para que expongan al Gobireno puntos de vista. No es posible, en cambio, consentir una extralimitación. E nel caso de que por parte de algún Ayuntamiento se pretenda celebrar elecciones el domingo, aunque se pretenda cohonestarlas con el pretexto de elegir juntas o comisiones encargadas de gestionar asuntos relacionados con el concierto económico, la autoridad gubernativa lo impedirá aplicando todas las medidas legales, entre ellas detener y poner a disiposición del juzgado a los presidentes que intenten constituir mesas y proceder por desobediencia contra los alcaldes y demás funcionarios de la administración municipal.

El Gobierno confía en el buen sentido de los Ayuntamientos para evitarle el trance de tener que aplicar la ley.

A un seguro de suelos y muebles contra la acción destructora del tiempo, de la carcoma y de la humedad, equivale lustrarlos con

Encáustico Alirón

LA VIDA EN LAS REGIONES | VILLAFRANCA Alcalá Zamora en

Galicia

Un crimen social en Sevilla

Madrid 9, 23'30

EL PRESIDENTE EN GALICIA

Vigo.—A las nueve de la mañana salió el Presidente de la República del hotel donde se alojaba y fué al embracadero del Club Náutico, embarcando en una lancha del acorazado "Jaime I".

Se dirigió a bordo del vapor portugués "Bouga-Conde".

La tripulación rinidó honores al Presidente de la República, que permaneció unos 20 minutos a bordo.

Centenares de embarcaciones pesqueras siguieron al Jefe del Estado en su recorrido

Al pasar el barco en el que iba el Presidente frente al cazatorpedero portugués, se le saludó con arreglo a la ordenanza.

Durante el trayecto, el Presidente se mostraba encantado de la despedida cordial y entusiasta que le ha hecho el pueblo de

A las once pasó el Presidente por el pueblo de Moaña, que salió en masa a recibirle. Una niña, ataviada a la usanza del país, entregó al señor Alcalá Zamora un ramo de claveles y el Presidente le dió las gracias

Luego montó en el automóvil, trasladándose a Cangas, donde se le hizo un gran re-

65 1/3/4: ---- :

Pontevedra.-El recibimiento al Presidente de la República ha sido apoteósico.

Miles de radicales con banderas y presididos por Emiliano Iglesias acudieron a recibirle, vitoreando con entusiasmo a Alcalá Zamora. En el Ayuntamiento se celebró recepción oficial y en la Diputación se sirvió un banquete.

Después del banquete salió para La Toja, Villagarcía y Santiago.

Santiago.—A las diez menos cuarto de la noche ha entrado el Presidente de la República, dispensándosele recibimiento entu-

En el Ayuntamiento se verificó brillante recepción. Desde el balcón principal saludó el Presidente al pueblo. Dijo que como los peregrinos acudían a Santiago a confesar sus culpas y pedir perdón él àcudía ante el pueblo, que le recibía con tanto entusiasmo, para confesar el pecado de no haber venido

DE ORIA (Guipúzcoa)

Nota de los precios que han regido en el mercado semanal celebrado en esta Villa en el día de la fecha.

Gallinas, para de 14 a 16 pesetas. Pollos, par de 10 a 12. Conejos, par de 8 a 9. Pichones, par a 4, Huevos, docena a 3,20. Cebollas, docena a 1,00. Coles, una a 0,25. Lechugas, una a 0.5

Alubia roja del País, kilo a 1,85. Peras del País, docena a 1. Queso de oveja del País, kilo a 5. Ciruelas, kilo a 1. Platatas del País, kilo a 0,30. Guisantes, kilo a 0,75. Tomate del País, k lo a 0.45.

Manzanas, docena, a 0,45. Carnes para el matadero Buey, kilo a 1,10. Vaca, kilo a 1,10. Terenera, kilo a 1,85. Cerdo, kilo a 2.35.

Cerdos de dos a tres meses, uno de 60 a 70 Villafranca de Cria a 7 de Agosto de 1934.

The y Elixir Pujol

Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tifus, grippe, etc. Filese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerias y Herboristerias. Depósito general: PRODUCTOS PU-JOL, S. A. San Pedro Mártir, núme-

ro 6. Barcelona. TELEPONO 75.578 ACT CONTROL CO

Mundiale Purés de Legumbres especial para sopas

antes a extasiarse en el vergel gallego. Fué

Revistó las fuerzas de artillería que le rin-

dieron honores. Todos los edificios públicos lucen artísticas iluminaciones, incluso la Catedral.

UN CRIMEN EN SEVILLA Sevilla.—Al salir de un bar de la Ciudad Jardín el empleado de la Sociedad constructora Francisco Fernández le hizo tres disparos de pistola, matándole, Fernando Saborido, dirigente de una sociedad de in-

quilinos que pleitea con dicha empresa. Sa-

borido fué detenido. BERESTANDER BEREITE BE

Muebles EZCURDIA

FABRICA Y EXPOSICION

Eslava, 16 al 22

Teléfono 2431

Cortinajes - Alfombras

Problema interesante

(Viene de la primera página) qué atenerse en su deseo de cumplir las leyes dictadas. Navarra tenía su Catastro especial y dentro de él ni antes ni ahora, tenía que someterse a la pauta marcada por el Estado parar sus provincias con avance catastral o amillaramiento. La Ley fué dada sin resolver el caso especial y un criterio ecláctico presidió la solución de los diversos casos presentados a resoulción de los Tribunales. En aquella ocasión, bajo la hipótesis de que el Estado pudiera imponer a Navarra la vigencia de las mencionadas leyes, era preciso o una adaptación del Catastro navarro a la Ley promulgada o un apartado especial que determinara la aplicación con la escala proporcional a la región nuestra. Ni una ni otra cosa se hizo; al no existir base cierta numerosas discusiones suscitaron y tuvieron como consecuencia la pérdida de la tranquilidad en numerosas localidades y que muchos navarros fueran perjudicados en sus intereses.

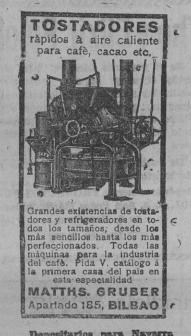
Si la reforma se lleva a cabo y nuestras alegaciones no son atendidas, shágase en buena hora y que el acierto presida a los organismos y funcionarios encargados de llevarla a cabo. Pero es preciso, necesario e indispensable que en ella se haga una declaración expresa, clara y terminante. Debe decirse si la Diputación estima que las leyes sociales han de tener aplicación y tomar como norma los tipos que se determinen o por el contrario si es una reforma peculiar para Navarra, de mero carácter fiscal y para su uso propio y exclusivo. Creémos más conveniente que para los efectos fiscales, rija el Catastro única y exclusivamente para Navarra, haciendo a tal fin declaración expresa y comunicando al Gobierno central dicho extremo. Si la representación legítima navarra estima en su día que las leyes de Reforma Agraria, Revisión, Arrendamiento, etc. tienen carácter social y aplicación en nuestra provincia, debe llevarse a cabo una reforma especial de determinación de declaración de rentas, a fin de ponernos en idénticas condiciones que las demás provincias. Pero nunca debe haber un sector de navarros colocados en situación de disfavor.

Hemos sentado al principio la afirmación que estimamos la reforma necesaria, y a tal fin serán de gran utilidad con la reforma consiguiente los datos aportados por el Negociado de Catastro. Pero la modificación debe realizarla Navarra en pleno. Si los contribuyentes navarros, determinado su cupo dentro del porcentaje total, que comprenda todas las actividades tributarias llegan a un acuerdo sobre su distribución, nadie mejor que ellos pueden realizarla y la labor de acoplamiento y en su caso de resolución y opiniones encontradas sería la labor a realizar por la Exema. Diputación y los funcionarios que de ella dependen, Juntas de zona, Juntas distritales y finalmente una Junta que comprendiera a todas las zonas navarras podría dar la pauta justa a seguir y esta labor debiera llevar el asenso de la Diputación y la soberana aprobación del organismo, llámese como se llame, que represente a nuestras antiguas Cortes.

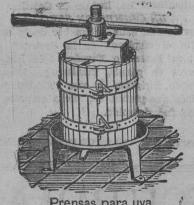
De momento, creemos, entran de lleno dentro de las facultades de gestión, las modificaciones en alza o baja en casos que por circunstancias especiales sea flajante injusticia distributiva y de este modo esperarse a que en un día más oportuno se acometa, de una vez y para siempre, reforma tributaria tan importante.

Tal es nuestra opinión que en cumplimiento del deber y en aras del bienestar y prosperidad de Navarra, único norte y guía de nuestras aspiraciones, tenemos el honor de someter a la consideración de V. E.

Pamplona, 7 de Agosto de 1934.—Por la Asociación de Propietarios Terratenientes de Navarra, el Presidente,



Depositarios para Navarra Telétomo 2347 HUNDAIN y COMPANIA Avendes CARLOS IV. 11.



Prensas para uva Estrujadoras para uva

VICTOR GRUBER y CIA. S. L. Apartado 450, Bilbao Depositario para Navarra: ILUNDAIN y COMPAÑIA

Avenida Carlos III, 11

:-: Información del Extranjero :-:

Se espera un buen resultado de las conver- Abd-El-Krim quiere residir en Marruecos saciones anglo-germanas sobre los cambios

Von Papen Ileva una misión de apaciguamiento v cordialidad a Austria

Inglaterra construye el mayor y mejor paquebot del mundo.-Aumenta el precio del algodón.

cifra de 2.126.000.

ce años al caer del Poder el Gobierno la-

borista; pero, sin embargo, asciende a la

Aunque la confianza de los ingleses se

mantiene firme, debe notarse que éste es el

segundo mes consecut vo en que aumenta

Mientras tanto, el Gobierno continúa des-

arrollando su política de subsidio a los pa-

rades, y hey mismo anuncia el ministerio de

Trabajo que desde el mes próximo se redu-

cirá la edad mínima, a partir de la cual

les desceupades ingleses de ambos sexos tie-

nen derecho a recibir subsidio oficial. Esa

edad queda fijada ahora en los catorce años.

NUEVO SUPERTRASATLANTICO GI-

Londres. - Fara el 26 de septiembre se

na fijado la botadura del magnifico super-

trasatlántico conceido hasta ahora per el

nombre mistericco de 534, buque que ha de

aventajar a todos los del mundo en tama-

ño, tenelaje y velocidad. Lo mis ón de este

coloso, destinado a develver a Inglaterra la

supremacía en materia de viajes marítimos

que le fué arrebatada por Alemania e Italia

hace dos años, debido a la crisis, y el inter-

vale rápido ha aprovechado a los ingleses

para dotar a este buque de todos los ade-

La ceremonia de la botadura será pre-

dida por les Reyes de Inglaterra y sus de-

tallres se transmitirán al mundo por medio

マスススススススススススススススススススススススススススススススススス

Prensa exclusivamente

católica

La encontrará usted en Estella, en la

administración de

"LA VOZ DE NAVAREA"

Imprenta de Fray Diego de Estella

CALLE MAYOR, 96 y 97

TO ALEXT IT IT

lantos y perfecciones.

GANTESCO

el número de los sin trabajo.

SUPUESTAS MANIOBRAS DEL EJERCI- | cerca de 700.000 comparado a lo que era ha-TO ROJO

Mcscú. — Se desmiente categóricamente as informaciones de fuente japonesa, según las cuales el Ejército rojo haría unas grandicsas man obras terrestres y aéreas en el Extremo Oriente, durante el mes de no-

POR EL RECONOCIMIENTO DEL MAN-CHUKUO

Karbin. - El Japón hace cada día mayores esfuerzos porque sea reconocida la "independencia" de su Estado vasallo, el Manchukuo. El jefe de la misión militar joponesa en Sangaikuan, ha pedido al comandante en jefe de las guarniciones extranjeras que no emprenda ningún traslado de tropas a la frontera manchú s n un previo consentimiento. Hasta ahora, las tropas de las grandes potencias tienen, de acuerdo con los tratados internacionales —que la único en no reconocer es la Unión Soviética- el derecho de trasladarse a través del territorio chino. Tal petición del comandante japonés equivale a la del reconocimiento de la Manchuria como Estado independiente.

UNA PENSION PARA LA VIUDA DE DOLLFUSS

Viena. - La oficiosa "Wienner Zeitung" reproduce el texto de un decreto por el que e concede a la viuda de Dollfuss, por el tiempo de su viudedad, una pensión igual al sueldo del canciller, además del suplemento legal para sus hijos.

NUEVOS PODERES A FEY

Viena. - En el último Consejo de m nistros, le han sido otorgados nuevos poderes al comisario general, Fey, ministro sin cartera, encargado de la coordinación de la lucha contra los adversarios del régimen.

> LAS CONVERSACIONES ANGLO-GERMANAS

Londres. - Las conversaciones que actualmente se celebran en Berlín, relacionadas con la cuestión de los cambios entre Inglaterra y Alemania, se espera que podrán darse por term nadas favorablemente a fines de esta semana.

LA ESTANCIA DE EXTRANJEROS

Berlín. — Ha sido publicada una disposición, por la cual se permite a los extranjeros residentes en Alemania abrir una cuenta corriente en marcos, que será destinada al pago de su manutención y ctros gastos

DICE EL NUEVO EMBAJADOR

Berlin. - El representante de la Agencia Reuter ha obtenido del nuevo embajador de Alemania en Viena, von Papen, las sguientes declaraciones hechas por escrito:

"Al aceptar la misión que me ha sido confiada, estoy dispuesto a cumplirla de completo acuerdo con su significado y espiritu.

La tarea que tengo que efectuar, y que puede contribuir en mucho a un apac guamiento de la situación europea, está claramente definida en la carta que Hitler dirigió el 2 de julio pasado, que no puede dar lugar a ningún equívoco.

La última firma del venerado presidente' del Reich, mariscal Hindenburg, figura en una carta quem e dirigió, redactada en esta

"Le envio en calidad de representante diplomático del Reich a Viena. Lo hago así con la esperanza de que procurará usted restablecer las relaciones normales y cordiales con el pueblo austriaco, con el cual estamos unidos por una comunidad de ori-

Esta orden —siguió diciendo von Papen tiene ahora el valor de un testamento, y no se puede añadir nada a ella. ¡Viva Hitler! Firma, von Papen.

DOUMERGUE PRESIDIRA HOY EL CONSEJO DE MINISTROS

París. — Mañana a las ocho treinta, llegará el presidente del Consejo, señor Doumergue, procedente de Tournefeuille. Aunque cuando vino a París para resolver la cuestión planeada por las declaraciones del señor Tardieu, relativas a lacos Chautemps, el jefe del Gobierno afirmó, como se sabe, que no volvería a la capital hasta que lo hiciera de un modo definitivo, una vez term nadas sus vacaciones, ha modificado esa decisión, con objeto de presidir el Consejo de Gabinete, que tendrá lugar pasado mañana,

A CAUSA DE LA MALA COSECHA AU-MENTA EL PRECIO DEL ALGODON

Washington. - Según los cálculos oficiales, la cosecha de algodón de este año ascenderá solamente a 9.195.000 balas, en comparación con la del año pasado, que fué de 13.047.000 balas.

Estos datos han tenido repercusiones en la Bolsa del Algodón, donde los precios se han elevado considerablemente de una manera repentina.

La bolsa tuvo que cerrarse durante quince minutos para examinar las cifras oficiales del algodón. Cuando volvió a abrirse, los precios se elevaron a un dólar y veinticino

LOS PARADOS EN INGLATERRA El total de los desocupados ha disminuído PAMPLONA | en 316,000 con relación al año anterior y en

Los Estados Unidos decretan la nacionalización de la plata.-El Gobierno alemán concede una amplia amnistia. Fracasa la segunda tentativa para buscar a Byrd

PETICION DE ABED EL KRIN Casa Blanca. - Parece que Abd el Krin, que continúa desterrado en la isla La Reunión, insiste en que se le autorice para residir en Marruecos. Las autoridades no han resuleto todavía nada sobre el caso.

MAS SOBRE CONSTANTINO Constantinno. - Continúa la c.udad ocupada militarmente. Parece que ha renacido la calma, pero todavía no se cree que se hayan pacificado los espíritus..

Se ignora el número de muertos que ha

NORTE-AMERICA Y LA PLATA Washington. - El Gobierno ha dictado un Decreto narionalizando la plata. Estará o deberáberá estar entregada dentro del plazo de noventa días, y será llevada a una fabrica de Moneda.

Greenhad. - Rocseyelt ha pronunciado un violento discurso contra los que se oponen al plan N Y R A. Ha dicho que pese a quien pese la campaña se reforzará.

AMNISTIA EN ALEMANIA Barlín . - Con motivo de la Ley de prisión de poderes de Canciller y Presidente del Reich, se ha decretado una amplia anmnistía. Las penas referentes a la libertad perconal serán rebjadas en seis meses. Se condonan las multas por deliticos. UN VISITANTE RUSO

Barlín. — Hoy llegó el Com sario de Nede los Soviets. Una vez realizada su marchará a Roma.

IRCSIGUE EL AYUNO DE GANDHI Bombay. - Gandhi continua su ayuno, No se le pudo convencer para que comicse. Unicamente temó agua y sal.

Londres.-Los hermanos Leonard han aterrizado en Hestong (Inglaterra). Han dicho que se han visto obligados a hacerlo por las malas condiciones atmosféricas con que han tropezado.

Sin ehbargo, han añadido, no desistirán de batir el record, para el que se preparan mediante un estudio más detenido de los espacios que tienen que recorer y de sus condiciones meteorológicas. EL CONGRESO DE MINERIA

Lila.—Se ha celebrado la primera sesión del 32 Congreso Internacional de Minería.

Berlin.—Con motivo de la amnistía decre. tada por el Gobierno han sido puestos hoy mismo en libertad muchos alemanes que se encontraban detenidos por motivos políti-

Seitz, ha sido puesto en libertad con arre-

VA PARA SALVAR AL LMIRANTE

el segundo intento para llegar a la choza de hielo donde se encuentra el almirante Byrd, completamente sólo y que está situada a ciento veintitrés millas de distancia de Little América.

La expedición, que en un tractor con tres den mecánico.

Todavía no se ha decido cuándo se hará

porque no pudo encontrar el camino de la choza que había sido marcado meses antes con banderas.

ción fracasada, se ha hecho a una temperatura de trece grados bajo cero. MIL NOVECIENTOS CASERIOS VENDI

los impuestos de 1931, se han vendido en pública subasta 1.900 caseríos entre los clamores de más de 400 agricultores y sus familias, que se ven en la calle.

1.100 más si para entonces sus propietarios no pagan los impuestos correspondientes a

Fué reelegido el Comité Ejecutivo del Congreso y siendo por tanto designado como presidente el francés Mr. Vigue. El español, señor Peña, fué nombrado vocal de la Di-

ALEMANES EN LIBERTAD

SEITZ EN LIBERTAD VIGILADA Viena.-El exburgo Maestre de Viena. glo a un informe del Procurador general de la República, siendo después trasladado a un sanatorio en el que estará vigilado por la

HA FRACASADO LA SEGUNDA TENTATI-

Little (América) —Ha fracasado el segundo

hombres partió la semana pasada para intentar traer al campamento de Little América al almirante Byrd ha tenido que regresar a la base a causa de dificultades de or-

una nueva tentativa para salvar al famoso La primera expedición tuvo que regresar

El viaje realizado en esta segunda expedi-

DOS POR EL FISCO! Doylestown.—Por no haber podido abonar

El año próximo se hará lo propio con

MATERIAL STATE STA L CASENAVE

TODOS LOS PERFECCIONAMIENTOS MODERNOS REUNIDOS EN EL

EL COCHE DE LA EXPERIENCIA

AERODINAMISMO

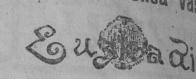
SUPERPOTENCIA

SUSPENSION TRASERA ARTICULADA EN TRES PUNTOS

ESTABILIDAD PERFECTA

Consulten precios al concesionario

Arrieta, núm. 3



cejales pertenecientes a su organización

Al mismo tiempo que haec pública decisión anuncia su propósito de defend tas que serían pintorescos si, en reno resultasen odiosos e irritantes cuándo van a salir ustedes, señores tas, de la zona de la palabrería para a la de los hechos concretos en ese tado amor por los Fueros? Por lo vis ponerse siempre enfrente de todo lo o nifique defensa auténtica de ellos.

blo se manifiesta, estos señores, y ent los de la Unión pintorescamente famo len a su paso, lo que no quita para que gan el descaro de proclamar al mismo po sus "fervores" fueristas.

Es todo un caso de cinismo". 12345 78906é 1236 h EL DIA

El señor Irujo examina el pleito Expone los repetidos ataques del Gold al Concierto económico: el impuesto sobre gasclina, el impuesto al lujo, el impues la renta, el Estatuto del vino, la ley de con dinación sanitaria.

Dice que la esencia misma del régime pacto, convenio o concierto, exige el recon cimiento de las dos entidades que pac convienen o conciertan, con personalidad la gitima suficiente para que la coexistencia d voluntades produzca el contrato. A esta de trina, que es el a b c en derecho, falta n tundamente el Gobierno del Estado al ponernos el régimen de gestores guberne que padecemos.

Contra esa conducta se han alzado Ayuntamientos sin distinción de matic con el fin de hacer eficaz su acuerdo convocado elecciones para constituir con siones representativas del país, caráctero no poseen las Gestoras gubernativas. Y añade:

"Hasta aguí los municipios. Pero, no no podemos aquietarnos en el papel de m vidados de piedra, ni permitir inactivos sean atropollados los alcaldes, y al ver ano ciadas multas, suspensiones, procesam de advertir a esos gestores gubernativos o responsables d ecuantas enfadosas derivados nes tenga este problema; y que no del extrañar que, el pueblo se prepara ten tegrarse con réditos y costas de cuanto p dan suponer en definitiva las m secutorias que fueren ejecutadas. Piens otros términos: que con respecto a las tas impuestas a los alcaides, puede d caso de que las satisfagan, corregidas y

EL PUEBLO VASCO (de Donostía). Refiriéndose a la actitud del conce nárquico, señor Soraluce en el Ayunts to de Donestía, dice:

"¿Que obedece la maniobra a fin ticos, hermanados con los revoluc rojos? No ha llegado a hacer claran señor Soraluce semejante afirmaci tenida en otra declaración monárque la nota de U. R. G. Sin duda, hart se pueden evitar. Les masones en se agarraron del brazo de los curas. interés de destruir al enemigo con Los revolucionarios rojos de España

A 16 Kac

man al movimiento de nuestros Mu un movimiento limpio, exclusivamer fensor del Concierto Económico, sin en que los nacionalistas que mas em son los de Jel. Es que van a comb enemigo común, que es aquí el alemán tuación del Gobierno actual. Observe usted, en cambic, la coinc

de los monárquicos y de la minoria ted representa con los radicales. No ocurriria deducir de aquí que ustec en concomitancia con el partido rep de Samper o de don Alejandro. ¿V

El acuerdo de los Municipios vorable de representantes municipa carecterizadamente carlistas como el losa y como el de Marquina, ¿Tambiél lo hicieron por ir en concomitancias lucionarias con Azaña?"

LA CONSTANCE

Reproduce un texto de "El Den ciendo que el candente pleito de 105 tamientos no es sino una maniobra Ayuntamientos, no es sino una manio los agitadores separatistas y los 50

LA PREFERIDA POR SU CALID

BOXEO

Vasc

EN EL CUARTO ROUND A LARROE. EN COMBATE DEFRAUDO AL PU-BLICO, OUYA PROFESTA REVISTIO BLIUO, LA FORMA DE UNA BRONCA ESTRE-

PITOSA Barcelona En el Olympia, con un lleno onente, se celebró la anunciada velada nonence, en la que como principal aliciente aba la reaparición de Isidoro Gaztaña-

on combate de este boxeador vasco con el ano Larroe terminó en el cuarto round k, o. del cubano.

embargo, el público se mostró deceppado y protestó ruidosamente.

nado de Caztañaga estuvo lento e imprecienotando no hallarse en su mejor forge movió con evidente dificultad, sienlanzado fácilmente por el cubano. Vadirectos de éste le dejaron señales n la que tenía ensangrentada a partir del

primer round tuvo un desarrollo poco El cubano procuró imponer la ludistancia, y cuando no pudo manteestas condiciones y hubo de acepdelpo a cuerpo, recurrió a agarrar girlsario, en lo que le imitaba.

segundo round continuó Larroe ludo del mismo modo, sin usar la derecha. don lento, coloca una derecha en la cavina serie de izquierda en el cuerpo, que eretroceder al cubano.

A continuación viene un cuerpo a cuerpo, a la salida una izquierda de Larroe. El público exterioriza su descontento.

Comienza el tercer asalto con un ataque a larroe, en el que anotamos un uppercut e derecha a la barbilla del vasco. Isidoro angra abundantemente de la boca. Reacciona en este momento y se lanza con impetu sobre el cubano, pero falla lastimosamente. Hay un goipe bajo de Larroe, sin consecuencias, y a continuación otro igual de Isido-

El público arma una bronca estrepito.

En el cuarto asalto Larroe ataca con la iznierda en directos, llevando a Gaztañaga rincon. Viene un cuerpo a cuerpo emballado, en el que los boxeadores se agarran ndo lugar a que intervenga el árbitro anonestarlos. Isidoro da visibles muess de fatiga. Hay una serie de Gaztañaga cuerpo y luego unas izquierdas sin potenpero que dan ocasión a que caiga el cu-100. Este, de rodillas, intenta levantarse antes de que lo consiga suena el out arbitro.

bronca del público alcanza proporcioimponentes.

n resumen, examinando esta actuación msiderando las posibilidades que a un ador de la fama de Isidoro Gaztañaga e signan, la reaparición de Gaztañaga, ués de sus aventajadas correrías por stablados del mundo, se concluye que el dor vasco no se encuentra en forma mada para mantener su prestigio en el ni está en la disposición de quien se lanzar a empresas de considera-

wa sobre si excesiva grasa, lo que le dilla las evoluciones en el tablado, y le n precisión, perdiéndose muchos de sus lpes en el vacío

En otro de los combates que se celebraron, licó venció por puntos, en diez rounds, a arranco, llevando en todo momento la mev parte, y mostrándose superior a su ri-

Blay hizo match nulo con Arlandiz. Fenoy venció en cuatro asaltos, por abanno, a Estévez.

Prats quedó vencedor de Lloria, por inferidad de éste.

En la velada hizo una exhibición de estilo,

e gustó mucho, el niño de nueve años Jo-Ros, precoz púgil que tiene por maestro a

MOS DE CUCHO (Burgos)

Aguas sulforosas; sulfhidricas; Nitroge-

Curan las enfermedades de garganta; ONQUIOS, catarros; y las de la PIEL, TRITISMO. NHALACIONES; baños; duchas; Pulveri-

ltura 600 metros; Clima seco; sanísimo. snífico parque. Precios económicos. Pi-

16 kdómetros de Miranda y 20 de Vi-

A: SECCION DE DEPORT



VARIAS NOTICIAS

En el Club Valencia, bandas de música, gallardetes, banderolas, una multitud que no bajaría de diez personas, un fotógrafo, Severiano y don Gaspar Rubio. Severiano coge la pluma y solito se va hacia la ficha. Emoción. Hace una gran faena, terminando con el de la firma. Ovación, vuelta a la sala y el delirio.

A cambio de garabatito en la cartulina, Goiburu cobrará 10.000 pesetas, asignándosele un sueldo de 800 pesetas con derecho a pimas y demás. Cuando termine la temporada, un partido a su beneficio o 5.000 pesetas. Un piano de cola, dos perros lobos y un sombrero de jipi.

Dos noticias que muy bien parecen ser de poco fundamento. Nos las mandan de Barcelona:

"Por haber trasladado su residencia a Barcelona el navarro Urrizalqui, que deja al Osasuna.'

El Osasuna de Pamplona lo están podan. do. A los muchos hurtos que le han hecho hay que añadir el de Urrizalqui, que va al Español de Barcelona.

Ya ven dos criterios diferentes respecto a nuestro pequeño gran jugador. ¿Firmará por el Barcelona? ¿Firmará por el Español? Pues créanme, creo que por ninguno de los dos clubs catalanes.

Nosotros sabemos los motivos que retienen a Ramuntxo en la capital de Cataluña.

Y sabemos también que por Osasuna o





Reina gran entusiasmo entre los aficionados al pedal ante el anuncio de la primera Vuelta al Circu to de la Estación, prueba de lo cual son las numerosas inscripciones con que contamos.

- 1. José Colmanero.
- 2. Antonio Pérez. 2. Martano.
- 4. Banito Cllo. 5. Fedro Oña.
- 6. Florentino Azcona, 7. Maximino Senosiain.
- 8. José María Legarra.
- 8. Fedro Otazu. 10. Francisco Serrano.
- 11. Pablo E carte.
- Carmelo Llena. 13. Jesús Pascual.
- 14. Jesús Averra.
- 15. Benifacio Adraiz. 17. Benito Herrero.
- La salida se dará a las cuatro en punto de la tarde, debiendo los corredores presentarsa media hora antes de la salida.
- Las inscripciones y donativos se reciben en la nueva "Fonda del Universo".
- Las inscripciones se cerrarán a las seis de

La Directiva

Deporte Vasco

NUESTROS JUGADORES HABLAN HABLANDO CON ARCE "Introita"

"Nadie le tema a la fiera, que la fiera va murió. al "revolver" una esquina

un valiente la mató". Mezcla de monte y de ribera, de la rústica imponente altivez del Moncayo y de la paz de las vegas fertilizadas por el Ebro, la jota rasta el aire con sus punteados armóni-

"...nadie le tema a la fiera..." La voz del cantador limpia, flexible y precisa sigue al compás de las notas vibrantes desgranando en el ambiente la gracia, el garbo y el sentimiento de la copla po-

"...que un valiente la mató..." y que nos habla de héreos de leyanda, de rivalidades amorosas y de mozos rendadores bajo los claros de luna y con la impresc ndible "botica" al lado rezumando el más delicioso vino de la bodega más elogiada por les buenes catadores de la coma ca.

Esta alegre muchachada navarra...

Unos instantes de asueto, un remansado momento entre el eterno luchar, cestas, distensiones, fracturas y con los públicos, escs públices graves y autoritarios que exigen siemp e del artista el máximo esfuerzo y la máxima hab lidad y que no perdonan ningún contratiempo o descuido.

Arce, cerca del plano, da al aire su copla favorita, con voz bien timbrada y bus'o exquisito. Fitero teclea y al conjuro de sus hábiles dedes surgen del piano las notas que armenizan cen la canción y este recegido rincón del Bar Esperanza con la presenca de los Guruceaga, San Martín, Arrechea, Mugueta, Bengcechea, Erviti, y "cantader" y "tocados", con toda esta alegre muchachada navarra se transforma en un típico merendero de la Rochapea, y contaglado uno dan ganas de levantarse y prorrump'r entusiasmado con el viril ¡riau!, ¡riau! de los clásicos "sanfermines".

A la conquista de la fama

Tenemos ante nosotros la figura menuda y cetrina de Francisco Arce. El remont sta de moda, el pelotari que más admiraciones está levantando esta temporada, y un caso admirable de vocación, de fuerza, de voluntad, de amor hacia la profesión.

Perque Arce, hijo de modestísimos labradores, aprendiz de herrero en su niñez, allá en Cirauqui, lugar de su nacimiento, hubo de vencer ser as dificultades, abrirse camino trabajcoamente, sufriendo en silencio, esperando pacientemente el momento oportuno de triunfar, templados sus nervios en la dura brega per la existencia, para crearse su posición actual de artista solicitado por las empresas, como con trabajosa constancia daba forma y útil uso al tosco pedazo de hierro sobre el yunque de la herrería de su pueblo.

Afición, afición, afición

Prensas

MARRODAN Y QE ZOLAD OCCUPANTAL LOGRON

I idan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a

MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGRONO

para vino u acelle ptda Vd calalogo gratis

Nos lo dice el propio Arce con su habiar despaciceo, con reflejes y giros de los Hijos de la baja Navarra.

Aceros

Hierros

Carbones

Ferreteria

Tallerres

de construcción

-El secreto del pelotari estriba en la afición. Acudir siempre al frontón, aun cuando no se tengan partides. Ensayar cuantas veces sean necessarias, rectificar la forma de la cesta, probar pelctas, repetir toda suerte' de jugadas en busca de nuestros matices de los que tan pródigo se muestra el juego de remonte, familiarizarse con la cancha, aprender a tener cariño a las paredes del frontón y a los utensillos de juego. En suma, mucha afición. Amor a la profesión, devoción por el juego, que es consideración y cariño al público. De ahí proviene la superioridad, de ahí renace la fama y el prestigio.

Su rara habilidad

En Arce pelotari, en Arce delantero, se da un caso criginalísimo y que revela sus grandes virtudes pelotísticas.

Arce no tiene saque y la primera condición de todo delantero debe ser un saque fuerte y blen medido. Y Arce, que no eiscuta esta jugada con la violencia y exact tud de medida que otros jugadores, ha de valerse de su gran intuición, de su agil 4.splazamiento y de su muñequeo privilegiado para dominar y lograr el tanto en el pe-

For ello admira Arce v por ello son deblomente meritorias sus exhibic ones. Porque sin la terrible arma son que otros empiczan a deminar, él, que se ve deminado, ha de poner de manificato que sabe de todos los scottotos del juego y de todos los efectos de la peleta para acercar en el contrarresto con la colocación precisa que le lleve a dominar la situación.

La forrible acometividad de les débiles

Arce es de constitución débil. Pero anarantemente.

En el de Cirauqui se da la eircunstancia muy generalizada en los pelotaris de comphxión frágil que posee una terrible acometividad multiplicada por su tens on ner-

Estos peletaris "débiles" están recargades de electricidad que suple con creces su falta de vigor.

La primera impresión del espectador es de infericridad respecto a Arce, y al advertir en la cancha su f gura menuda y sus andares ligeros que contrastan con sus otros compañeros de profesión en los que se da generalmente la corpulencia y robustez fí-

Sin embargo, ¡cuidado! Ese pelctari menudito, que parece se va

a quebrar ante un "zarpazo" de Irigoyen, es a veces terrible.

Hay cassiones on que su esfuerzo no tiero límites. Su insólito poder de brazo y su prodig oso juego de muñeca, imprimen a la pelota velocidades fantásticas. Su agilidad le hace llegar a todos los sitios, su elacticidad le permite recuircar rapidamente las posturas para atrapar las pelotas más inverosímiles: admiran sus genial dades, entusiasman su codicia y su coraje, maravillan sus inspiraciones, y en estos momentos de esplendor de juego, desenvuelto, ágil, dominader, pedereso y artista, su figura menuda se agiganta y Arce en estos instantes decimcs- no admite comparaciones con ningún ctro pelotari, porque Arce parece el rayo apocaliptico del remonte...

Bombas

Motores

'Otto Deutz'

Maquinaria

de

panaderia

fó ayer en un partido durante cuyo transcurco tuvo en vilo a todos los espectadores y especialmente a les que concertaren apurstas a su favor. Soltó pelotazos de locura en entradas imponentes por lo atrovidas y ar lesgadas y tuvo la fortuna de que en considerable parte fueron de una efectividad fulminante.

Otros envice -no podía faltar la nota en "terremoto"— de ser abierta la cancha, huboran "aterrizado" en Huarte (cabe Pamplona); pero ello no resta mérito al juego que en conjunto desarrolló y todo fué consecuencia de la corajuda acometividad del muchacho que clvidó que su zaga estaba defendida per un pelotari de la categoría de Ezpenda que también hizo un buen par-

Contra el bando integrado por los citados pelctaris actuó etro de potencialidad: Bostarr ca en les primeres cuadres y Guelbenzu a la defensa.

El agio, incierto en principio, huba d el equil brio de las fuerzas contendientes. Abrego y Ezpanda que persistiendo en c ataque llevaren el encuentro sin inquietud

daron en principio muy rezagados pudieron reduc r la diferencia colocándose en 21 por guides les 18 tantes restantes.

GRANDES PARTIDOS DE PELOTA EN EL

gio pelotístico de la villa.

vemos a nuestra tarea de anunciar y comentar les partides q. se vienen jugando en el Gu rea. Y a fe que nuestro arranque ha sido magnifico. En efecto, se trata de partidos de partidos de bandeja, o de bandera.

en combinaciones sablamente perfiladas, los mojores polotaris de la actualidad. Artistas de gran clase, y por lo tanto, part dos que pueden satisfacer al más exigente.

Día 15, festividad de la patrona

Primer partido:

ra. Sacando todos del tres. Dia 16

Echave IV y Altuna, contra Peru y Artazo. Con saques respectives del cuatro y del dcs y med o.

Irureta hermanos II y I contra Zabaleta y Echaniz. Sacando todos del tres.

nos de la actualidad, Olascoaga, Sustarra, el genial Zabaleta, Eshaniz, Irureta II etcétera. Flero volveremes. Agur.

Abrego III, el terremoto de La raga triun-

tido aunque perdió siete tantos de saque.

inclinarse a favor de Bastarrica y Guelbenzu al cumplir seis tantos de ventaja para alguna llegando a los 50 tantos por 36 sus

Les veneides en las tres primeras decenas lucharen con corage y entus asmo, pero d spués decayeren ante el juego de los cen-

A continuación Iraola y Olagüe que que-27; pero Taco'o y Vergara cumplieron se-

GUREA DE AZCOITIA

Con motivo de la festividad de Nuestra Señora de la Asunción, patrona de esta villa de Azcoitia, la Empresa del citado Frontón ha o ganizado unos cobellios partidos de pelota, manteniendo así el justo presti-

juzgue of lactor.

celay, con saques respectives del 4 y del 2. Segundo partido:

Segundo partido:

En, ¿qué tal señores? Todos los fenóme-

PORTAL-TXIKI

En Euskal-Jal

rectificar inmediatamente, pues restablec'do

En Azcoitia

Tras de las accetumbradas vacaciones, vol-

For nuestra hermosa cancha han de pasar

Fero consignemes nuestras combinaciones

Rubio y Cortabita te, contra Eguia y Ur-

Clascoaga y Uribe, contra Sustarra y Cha-

SAN MARTIN DE UNX

Empréstito Municipal

El Ayuntamiento de esta villa, por acuerdo de la Junta de Veintena y con autorización de la Excelentísima Diputación, emite' un empérstito de 120,000 pesetas para las obras de abastecimiento de aguas y saneamiento, en láminas u obligaciones al portador de a 500 pesetas, libre de impuestos al interés del cinco y medio por ciento anual y amortizable por sorteo anual en un plazo máximo de veinticinco años.

La suscripción de obligaciones se hará eñ la Secretaría municipal del 15 al 31 del corriente mes, depositando en el acto un diez por ciento del capital suscripto, mediante resguardo que se entregará al interesado, y el desembolso total definitivo se verificará en la Depositaría municipal para el día 15 de Septiembre próximo, entregando en el acto la lámina o título correspondiente, que llevará esa misma fecha.

Los intereses empezarán a correr desde el 15 de Septiembre, fecha de los títulos, y se harán efectivos por cupones anuales pagade os en igual fecha desde el año 1935. Las bases generales para este empréstito

astán de manificato en la Secretaria municipal a disposición de cuantos quieran en-

San Martín de Unx 6 de Agosto de 1934. El Alcalde, Perfirio Muruzabal

AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA

La Junta de Veintona de este Munic pio en sesión del día 25 de Julio pasado, acordó aprobar el presupuesto extraordinario confoccionado per el Exemo. Ayuntamiento, para la realización de diversas chras con cargo al superávit obtenido en el ejercicio económico de 1.933; dicho presupuesto está a d oposición del vecindario en Secretaria Municipal y por término de quince días.

Lo que en cumplimiento de lo ordenado en el Reglamento para la Administrac ón Municipal de les Puebles de Navarra se hace público para conceimiento de todes. Pamplena a 9 de Agesto de 1934.

> El Alcalde Presidente. Nicasio Garbayo

From Caskal Jes A las tres y media de la tarde:

AZPIROZ y PATRICIO contra

ARANO-AGUIRRE

Teatro Gayarre TELEFONO 2228

Viernes 10 de Agosto de 1934

Matinée a las siete y modia. Noche a las diez y tres cuartes FEMINA

Reprise de

por MAURICE CHEVALIER, HELEN,

TWELVERTRESS y BABY LERCY.

くんしんこくしん たっとっていたりしょうしゅうしょうしょうしん かいしん しんしん しょうしょうしょ Máquinas de escribir

Se arreglan y se limpian (oda clase de máquinas de escribir a precios módicos

Los engargos en Funeraria de Ciga Zapateria, 56 Telefen 2715 PAMPLONA

ALTERNATION OF THE PROPERTY OF

STATE OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PA

ANUNCIOS BR hata 15 palabras una peseta. Por cada habn más, 0'10 pesetas. Por informar en haministración se cobrará 0'50. El imdel timbre a cargo de los anuncian-

<u>Uquileres</u> CEDE habitación con cuarto de baño,

en sol, a caballero. Razón Amaya 1, bis, undo izquierda. LASARTE, Guipúzcca, alquilo habitad, cocina, cuatro dependencias, amplias, adas, gallinero, huerta. Informará esta

Empleos

NECESITA una muchacha de servicio. entarse sin buenas referencias. Informes esta Administración. OLIDARIOS, compatriotas. La viuda de

su difunto esposo, y ofrece sus servicios ta toda clase de trabajos, en Descalzos, 59. OFRECE mecánico electricista con seis dos de práctica. Dirigirse: Víctor Goñi,

TER de 40 años se ofrece para servir, capoca familia. Informes, Navarreria 11,

Compras

COMPRARIA de ocasión verdad toda clase de materiales de construcción. Informes en la Administración.

formes en la Administración. COMPRARIA estantería, mostrador y mesa de escritorio en buen uso. Informes Admón.

CAMBIARIA auto de 8 H. P. marca Renault,

COMPRARIA auto "Citroen" de 5 H. P. In-

por 10 metros cúbicos de madera de solibaje o tejas. Razón en este periódico.

Enseñanza DOY LECCIONES de latín, castellano y nociones de vascuence, inglés y solfeo. Ansoleaga, 25, primero.

Huéspedes HUESPEDES se desean dos huéspedes dormir, con pensión. Lo mismo chicas. Infor-

TOMARIA dos huéspedes, lo mismo chicas buenas habitación. Tejería 11, tercero.

Traspasos

mes: Administración.

TRASPASO droguería con mucha clientela, por cansancio. Informes en Droguería VA-RELA, Ave. San Ignacio, 18. PAMPLONA.

TRASPASA casa de vajeros; calle céntrica, informes, Chapitela 7, tercero.

SE TRASPASA Bar-taberna con condiciones para fonda, por falta salud. Buenas condiciones. Informes: Bar Ireneta.

TRASPASO en calle muy céntrica comercio

con o sin géneros. Informes: Descalzos, 23, primero.

Pérdidas SE HALLA recogida en poder de Inocencio Iriarte de Mutilva-Alta, una burra que se entregará al que acredite ser su dueño previo abono de gastos.

Ventas

periódico.

RENAULT de 3 H. P. cerrado, 4-5 plazas, gomas nuevas, en verdadero buen estado vendo en 1.200 pesetas. Informes en la Administración.

VENDO Fiat 8 HP. estado nuevo, a toda

prueba. Garage Navarro, Plaza de Pablo

Iglesias, 1, Pamplona, Ignacio del Valle, Paseo de Ategorrieta, 5, 4.º. San Sebastián. ¡AMERICANOS! chalet todas las comodidades, de dos pisos para dos familias, cerquisima de la ciudad y otro mil metros de terreno de gran porvenir repartidos entre jardín, huerta y arbolado, vendo en el baratísimo precio de 35.000 pesetas. Informarán en este LA CASA DE LA POSTAL

salen en postales de felicitacion IMPRENTA V. SANCHEZ SAN NICOLAS, 31 :: PAMPLONS

AND CHARLES CH EN ZAKAUZ...

En el mejor sitio próximo a la playa, vendo 20.000 metros cuadrados de terreno, propios para edificar chalets etc. Ignacio del Valle. Paseo de Ategorrieta, 5, cuarto, San Se-

VENDO hermosa balanza de quince kilos; id báscula de doscientos kilos. Informes Des-

VENDO muy barato cáliz, custodia y copón

nuevos. Informes: Zapatería, 1. Relojería

bastián.

calzos, 23, primero.

ALAMBRES de 1,80 metros y 3 milimetros. gruso vendo para envalar paja a 0,15 el kilo. URKIA.—Rentería, Guipuzcoa.

C'AMIONETA FORD.-En buen uso vendo en

Succesores de A. Miquelez. SE VENDEN bancos y mesas para jardines. Mañueta, 6, Oerra a fa.

diferencia por idem de las marcas Austin o Citroen de 5 H. P. El que se pretende cambiar está en estado de toda prueba. Informarán en este periódico.

llerías. Los cederá baracos. Ramón Gabasa, TERRENO de gran porvenir, vendo 3.500 y

4.000 metros en 6.000 pesetas. Informarán en

la Administración.

zón en la Admón.

VENDO carros nuevos de una y dos caba-

EN BARRIO San Juan vendo terreno desocupado, propio para edificar e inmejorable para el cultivo. Informes: Eslava, 4, primero.

VENDO camioneta "Chevrolet" para 1.000

a 1.500 kilogramos, toda prueba. Facilidades

pago. Federico Barrio, Tafalla.

VENDO al precio ganga de 1'40 el metro cuadrado, tabla nueva de 16 minmetros de grueso y 0'22 por 1'95 de ancho y largo. Ra-

SE VENDEN Estantería, mostrador, aparato condiciones muy buenas. Informes: Garage de ensanchar y alargar calzado, aparatos escaparate, estafa, contadores de agua y luz y rétulo saliente, tono muy barato. Jarauba, 74.

Automóvil europeo 5 plazas, cerrado, de | SE VENDE camioneta Citroen seis cilin-Es la única que recibe cuantas manes de H. P. cambiaría mano a mano o abonando dros en buen estado. Informes, Carlos Vega, Azqueta 22

> Mañueta, 6, Cerrajería. FELIPE Moler de Bigüezal vende perra perdiguera de primera, dos años, trae la caza a

> CALCESE a medida y haga los arregios en

SE VENDE máquina de varear lana, propia

para profesionales, hoteles, comunidades, etc.

Calderería 42, precios reducidos y buenos materiales.

Bajada San Agustín, 8.

Varios TINTORERIA "El Aguila", los mejores tefiidos, limpiezas y planchados. Calle Javier

LA PROVIDENCIA DE ESPAÑA. Autorizada Ministerio. Facilita préstamos para propietarios, industriales, edificar, etc. Módico interés, reserva absoluta. Oficinas Leire. Pamplona. Faltan Representantes.

Mariano Jiménez, San Saturnino, 12, primero.—Consulta especial económica los sabados de dies a sua y de cuatro a sieta

CARPINTERIA económica. Consultar precios. Calle Javier, 2, patio. Pamplona,

M.C.D. 2022

7 a razón de 0'10 pesetas por anuncie.

m nistración.

Francisco Goñi, quien en vida fué un lagun, sigue con el taller de Zapatería

nero derecha.



DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797 .-- Oficinas y Talleres: ZAPATERIA, 50 y NURV

La convecatoria para las elecciones del próximo dia 12 sigue en pie

No obstante la prohibición del Cobierno, los alcaldes siguen firmes en su propósito.-Varios alcaldes nabarros felicitan a los señores Sasiain y Zarza.-Por unanimidad con las cerilleras, se acuerda declarar en Irún la huelga general, a partir de las doce de la noche de ayer.-El secretario de un Jurado mixto comete un desfalco de 30.000 pesetas.

GIPUZKOA

Donostía (San Sebastián) 9 (23.00) DICE EL SEÑOR SASIAIN

Los periodistas conversaron con el alcalde acerca del pleito de los Ayuntamientos y el

A la vista del desarrollo de los acontecimientos, el señor Sasiain manifestó que no tenía que decir nada nuev odespués de sus anteriores manifestaciones, y en cuanto a la convocatoria para celebrar las anunciadas elecciones el domingo, día 12, sigue en pie.

Preguntado sobre las manifestaciones que ayer hizo a la Prensa el gobernador acerca de la fórmula propuesta y rechazada por la Comisión interina, dijo el señor Sasiain que no merecía la pena discutir ese asunto, o sea el si el gobernador había propuesto la fórmula o se trataba de una conversación sostenida entre ambas autoridades, pues esta disputa llevaría al alcalde a colocarse en una postura un tanto delicada, que quiere a todo trance evitar.

UN TELEGRAMA DE VARIOS ALCALDES NABARROS

A continuación el señor Sasiain nos dió lectura al siguiente telegrama:

"Comisión Alcaldes de Nabarra elevamos al Presidente República, jefe Gobierno, ministro Gobernación protesta contrafueros, impuesto renta lujo, Estatuto Vino, Coordinación Servicios Sanitarios, deseo ferviente siente todo País Vasco cese Comisiones Gestoras, sustituyéndose por Diputaciones democráticas, complácenos trasladar municipios país su presidencia estas gestiones, esperando común olución libertad democrática foral comience celebración inmediata elecciones para diputados, felicitanle brillante gestión realiza, exhortándoles prosigan cumplimiento deberes todo País.-Alcaldes de stella, Tafalla, Aoiz, Olite, Sanguesa, Viana y Baztán."

PAN FALTO DE PESO Han sido decomisados ocho panes de kilo y medio en una tienda del paseo de Heriz por falta e peso, pan que ha sido fabricado por Múgica hermanos, de la calle de Moraza, 5, reincidentes, por lo que se da su nombre a la publicidad.

El acreditado tónico VINO ONA es fuente de energías. Deben tomarlo los débiles y anémicos

EN LA DIPUTACION

Continúan celebrándose los ejercicios de oposición para la provisión de cuatro plazas de escribientes de la Diputación, para las que se presentaron 134 aspirantes.

Han sido eliminados hasta el momento pre sente 123 opositores, quedando 11 realizando non 21st Statistante los ejercicios.

Esta mañana el señor Bellido presidió la reunión del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros Provincial, manifestan do a los periodistas que se habían reunido las Comisiones de Obras, Fomento y Transportes, y que esta tarde se reuniría la de Gobernación y celebraría sesión la Junta de la Lucha Antituberculosa.

GOBIERNO CIVIL

Esta mañana la dedicó por entero el gobernador a celebrar una reunión con representantes patronos y obreros del Ferocaril de la Fontera.

Por este motivo no cnversó con los periodistas, anunciando por su secretario particular, señor Orengo, que continuaban las negociaciones para ver de solucionar el conflicto que se había presentado en el mencionado Ferrocarril de la Frontera, debido al cumplimiento de las bases de trabajo.

HUELGA GENERAL EN IRUN Comunican de Irún que esta mañana, a las nueve, se personó la fuerza pública en la fábrica de cerillas y conminó a las obreas a

que abandonasen los locales. Ellas se negaron, pero como la fuerza les amenazase con la violencia, se decidieron a

abandonar los talleres. Se dirigieron en grupos a la Casa del Pue blo y luego se formó una manifestación cons tituída por más de un millar de personas.

Al pasar frente a la Comisaría de Vigilancia, la fuerza pública intervino, rogando a los manifestantes se disolvieran y así lo hicieron, sin que hubiera necesidad de apelar a la violencia.

Distribuídas en grupos, volvieron a la Casa del Pueblo donde se celebró una asamblea,

acordando pedir solidaria a los trabajaores iruneses. A la una y meia se reunió la Directiva del frente único, acordando declarar la huelga

general y que el paro comience a las doce de 山 小山 村 四河 El comité publicará un manifiesto expli

cando las causas que le han movido a acor-Durante el día la tranquilidad fué completa en Irún, trabajándose con toda normali-

dad en fábricas y talleres. Interrogado el gobernador por la noche sobre el conflicto de Irún, dijo que no tenía noticia de la declaración de la huelga general, únuicamente sabía que había habido albûn movimiento entre algunos elementos obreros. Sin embargo, a las diez y media de la noche había ordenado la salida de un camió ne guardias de Asalto para que cuidasen del mantenimiento del orden. IIN TELEGRAMA DEL MINISTRO DE LA

GOBERNACION Manifestó también el señor Muga que habia recibido un telegrama del ministro de la Gobernación en el que se le ordena haga saber a los Alcaldes la responsabilidad en que incurren en el caso de consumarse la reunión de los Ayuntamientos, y les ordena pasen el tanto de culpa en caso necesario a los Tribunales.

También se recuerda a los secretarios la obligación en que se hallan de hacer saber a los Ayuntamientos lo que ordenan los preceptos legales y las responsabilidades en que pueden incurrir.

LOS OFICIOS DE HUELGA Mañana se reunirán las Directivas de las sociedades obreras para tratar del asunto | al señor Zarza por su brillante actuación.

cular del gobernador, que las elecciones se celebren el próximo domingo.

Merece consignarse el detalle de que el concejal socialista don Evaristo Fernández votó en favor del alcalde y contra lo acordado por su minoría, lo cual ha dado lugar a muy sabrosos comentarios.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR ZARZA El alcalde interino, señor Zarza, confirmó a los periodistas que el día 12 se celebrará

Dió cuenta de un telefenema recibido de varios alcaldes de Nabarra en el que le comunican que han elevado al presidente de la República, al jefe del Gobierno y al ministro de la Gobernación telegramas de protesta, expresando el deseo ferviente de que cesen en sus funcions las Comisions Gestoras del País Vasco y se constituyan Comisio. nes de carácter más democrático. Felicitan UN DESFALCO DE TREINTA MIL PESETAS

Ayer circularon rumores de que se había cometido un desfalco de importancia en un Jurado mixto.

Estos rumores tuvieron hoy plyena confirmación y se ha mormulado una denuncia por la que se sabe que el secretario de la cuarta sección del Jurado mixto, señor Muga, ha cometido un desfalco de treinta mil pesetas.

Este dinero procede de los depósitos en metálico que hacían los patronos en el acto de presentar recursos contra los fallos del

El desfalco crea un grave conflicto, puesto que en el caso de que los recursos sean resueltos en favor de los obreros no se les podrá pagar, ya que los depósitos en metálico son para efectuar esos pagos.

El señor Murga ha desaparecido de Bilbao

LA CAUSA CONTRA EL DOCTOR

AGIRRETXE

de la causa contra el doctor médico don An-

gel María de Agirretxe, director del semana-

rio "Jagi Jagi", procesado por la publica-

ción de algunos escritos en el semario de su

Asistió numeroso público, incluso señoras y

Don Elías de Gallastegi y don Tomás Co-

rral se declararon autores de los artículos

denunciados, en vista de lo cual, el fiscal,

terminada la prueba testifical, retiró la acu-

sación contra el señor Agirretxe y solicitó

la apertura de nuevo proceso contra los se-

El señor Agirretxe fué muy felicitado y

fiores Gallastegi y Corral.

señoritas.

Ante la Sala primera se celebró la vista



Oficinas: Navas de Tolosa, 15.-Teléfoon 1612

del Hospital y d ela retirada de los oficios anunciando la huelga para el domingo. Son legrama de agradecimiento y anunciando 180 los oficios presentados.

una comisión de obreros para darle cuenta de sus visitas al alcalde y al arquitecto, habiendo quedado conformes en la fecha de la subasta, por lo que el conflicto puede considerarse solucionado.

VIAJES... sin vómitos ni MAREO se logran tomando ONDOIBIL

LA JORNADA DE SEIS DIAS En la fábrica de tinturas, cremas y betunes de Rentería ha sido restablecida la jornada de seis días.

CONFLICTO PENDIENTE Los obreros del tranviía de la Frontera se reunieron con el gobernador para tratar

del conflicto que tienen planteado. El asunto se halla pendiente de dos puntos no resueltos todavía, de los que se dará cuenta a la asamblea de obreros y a la di-

rección de la compañía. CONSECUENCIAS DE UNA HUELGA Con ocasión de la huelga de madereros, ha faltado material para algunas industrias y han tenido que parar numerosos obreros, sobre todo en la fábrica de tabacos y en la pescadería. Para esta última se han pedido

BIZKAIA

Bilbao 9 (23,30)

PROHIBIENDO LAS ELECCIONES

Hoy ha recibido el gobernador un telegrama del ministro de la Gobernación, del que se ha enviado copia a todos los Ayuntamientos de Bizkaya, en el que recuerda a los alcaldes de que no deben autorizar la celebración de las elecciones que se proyectan para el domingo próximo y que en caso de ser desatendida esta orden, además de la destitución y demás sanciones de vía gubernativa, se pase el tanto de culpa a los efectos de la aplicación del Código.

La noticia, al ser conocida, dió lugar a animados comentarios entre el escaso número de personas que hasta ahora han sabido, pues el telegrama llegó alrededor de las nue

ve y media de la noche. La impresión general que existe es que ni los alcaldes, ni los Ayuntamientos desistirán de su propósito por estas sanciones con que les amenaza el ministro.

> EN EL AYUNTAMIENTO DE BARAKALDO

Esta noche ha celebrado sesión el Ayuntamiento de Barakaldo.

Esta sesión había despertado especial interés, porque no hay que olvidar que el alcalde de Barakaldo es don Simón Beltrán, vice-presidente de la Comisión Gestora de Bizkaya y uno de los más significados miembros del partido republicano radical en Biz-

kava. Se dió cuenta de la circular del gobernador prohibiendo la celebración de las elecciones de los Ayuntamientos, así como también de la invitación del alcalde de Bilbao para efectuarlas.

El alcalde, que presidía la sesión, dijo que las elecciones no podían celebrarse en Barakaldo por ser ilegales y facciosas.

A pesar de las manifestaciones del alcalde, el Ayuntamiento acordó por mayoría de votos, contra lo propuesto por aquel y la cir- cumplir después con su deber.

El señor Zarza ha contestado con otro te- y se desconoce por completo su paradeque persistirá en la actitud adoptada en defensa de los intereses del país.

Manifestó también el señor Zarza que le interesaba rectificar una información dada por un podico de la mañana, en la que se dice que en la reunión celebrada ayer bajo su presidencia por los jefes de las minorías del Ayuntamiento, se acordó requerir al senor Ercoreca para que se reintegre a su puesto. No se tomó tal acuerdo, ignorándose de dónde pudo sacar tal noticia el citado periódico de la mañana.

EL REGRESO DEL SEÑOR ERCORECA

El Alcalde, señor Ercoreca, como se sabe se halla ausente y a nadie sorprende esta larga ausencia habida cuenta de su afición a los viajes que le valió un calificativo que causó la general hilaridad.

Desde Gijón, donde se encuentra, anunció que mañana saldrá para Bilbao, a donde llegará por la noche.

No ha salido hoy por figurar asuntos muy importantes en el orden del día del Congreso Municipalista.

NUEVAS MANIFESTACIONES DEL SEÑOR VELARDE

Al recibir a los periodistas el gobernador civil señor Velarde, les dijo que como ya habían visto, el gobernador de Gipuzkoa no dió ninguna fórmula. Simplemente hizo algunas indicaciones que fueron aprovechadas para una maniobra. Un periodista preguntó:

-¿Van a celebrarse las elecciones el día

-Yo creo que no. El Gobierno está dispuesto por su parte a evitar todo acto que lleve a la violencia, pero si se celebran las elecciones, se impondrán las sanciones legales con todo rigor. -¿No es ya un motivo de sanción, la reu-

nión de acuerdo de los jefes de minorías? -Los jefes de minoría no son nadie para acordar nada, no hay que hacerse eco de toda esa palabrería. La ley es clara y terminante, y cada uno sabe las responsabilidades que aporta.

Por su parte, el Gobierno quiere cargarse de razones.

Cabría el camino de impedir las elecciones a toda costa, pero es mejor aplicar después las sanciones y en paz. Además, las elecciones serán nulas y no

pueden tener eficacia. Después anunció a los periodistas que esta noche, a las nueve, les facilitará copia de

un telegrama del ministro de la Goberna

A continuación facilitó el señor Velarde una extensa nota en la que dice que deben reflexionar todos los hombres de buena fé

acerca de a donde se les conduce. El Gobierno ha sido el primero en respetar los derechos legítimos del País Vasco, y en colocarse en una postura considerada y prudente, ante todas las aspiraciones legales, pero no puede tolerar la rebeldía.

El pueblo de derechos seculares ha de en. contrar en el Gobierno respeto a esos derechos, a los presentes y a los futuros. Ya se ha visto que el Gobierno ha acudido en socorro del paro obrero en el País Vasco y ha contribuído a auxiliar a la industria.

Termina diciendo que el Gobierno aconseja que se impongan la sensatez y la verdad y esperará a los acontecimientos para Euskeraren alde Ona, irakurle maite ori, nola apez yaun batek berpiztu duen Araba'ko erri koxkor batean gure izkuntz ede-

.Onelako apez aunitz bear ginuzke

gure Naparra endeka (descastada).

Nafarrate'ko erria mendi tontor baten gañean arkitzen da, Legutiano (Villarreal)'tik ordu erdiko bidean ta urreneko geltokia Urbina'n. Araba'ko erri askoren antzera tikia da: 7 etxe, lenago ogeitik gora bazitun ere; 12 bat ume. Bañan Araba'ko erri geyenen artean arkitzen ez dan pitxirik ederrenaz apaindurik dago: Euzkeraz. Nafarrate'n ba

oraindik ez da izkuntzarik, euskerarik galdu.

Araba'ko Euskeraren muga emen dagoala

esan genezake, urrengo errian galdurik da-

Emengo nere lana: Orain urteterdi sartu nintzan ni emen. Erriak egitaz Euskeraz egiten zuan, bañan aizkorakadarik sendoena artua zeukan Euskerak, eta il-zori aurreko zinkuriak nabaitu zitzaizkioken. Batez ere umien artean etzan egiten eta bazuk aztuta zeukaten. Ilzori orretara ekartzen, esatea lotsagarri bazaigu ere lanik gutxiena ez dute egin apaizak, geiztoz ez izan arren. Eleizan etzan itzaldiarren iñork. "Gurutze satuaren" ere euskeez dago zer esanik, beti erdaraz ikasten zan. Orrela arkitu nuan, ba, erria sartu nintza-

Alaska'ko baso-gizonakin egiten ez dana eusko errian egiten jarraitu bear ote zan? Ekin nion, ba, oldozpen onen eztenkadak zirikaturik, lenen-lenengotik itzaldiak euskeraaz egiten. Ni gipuzkoarra izaki, aurre-

> E. Huarte-Mendicoa Partos y enfermedades de la mujer Ave. CARLOS III, 13, tercero, dcha Teléfono 2971

se dirigió a la cárcel para firmar la salida, quedando en libertad a la una y media de

En cahbio, a las cuatro de la tarde, ingresaron en la cárcel los señores Gallastegi y Corral, por considerarse delictivos los articulos de que se declararon autores.

Nos congratulamos de que el señor Agirretxe haya sido puesto en libertad y lamentamos, en cambio, la detención de los señores Gallastegi y Corral.

ñez, beroien bizkaiera ikasten ninje

zela, ederki ulertzen zidaten, erderaz obeki. Kristau-Ikasbide laburra beres si zuten bi mutiko nagusienak. Gaña otoitzak ikasi zituzten kantu batzua tera, eta orain eleizan otoitzak, bederatziurrenak, Gurutz bidea, Lore

abestiekin batera dana euskera

egiten da. Eleiza, ba, euskaldundu Orain kanpoko lana, nolabait deila Eleizan ori egiñarren, oraindik etzan ikusten eleizbarruan bezelako ta.Nundik asi? Artu nuan etxeko gazteena, irakatsi nizkion gogoratu kidan abesti politen guztiak ere. Jos mutiko au bei zai mendi tontorrera dik zabaltzen zituan bazter guztietan tu ta euskal kantuak artu zituzte

inguru errietaraño zabaldurik. Urrengo ekarri nitun bi txistu eb nion irakasten mutikoari. Oraindik ongi ikasi, baha poliki dijoa. Txistuak dit atzenean aldakuntzarik jatorrer oraindik egin bear duana...! Bi gazte r asi dira jotzen. Erri batera joan bear d jai bat dala edo bilerratxoren bat, txi aurretik dutela aldratxo batek ainba egiten dit. Ez da, ba, Euskera erri or bakarra zutitu, beste errietan ere, onen h bidez, asko suspertzen ari da.

bi gizaldirako zutitu dira. Beinere j ezela Jainkoak nai beza. Jaka-Kortejarena'tar Dome

Nafarrate'n, ba, Euskera ta oiturak

Nafarrate'n 1934. Orrilan.

DAGONILA

pais

cha

Deunak: Laurentzi, Paule, Aster Dodata, Base, Agatonike. - Loren zo, Paula, Asteria, Deodota, Bas

